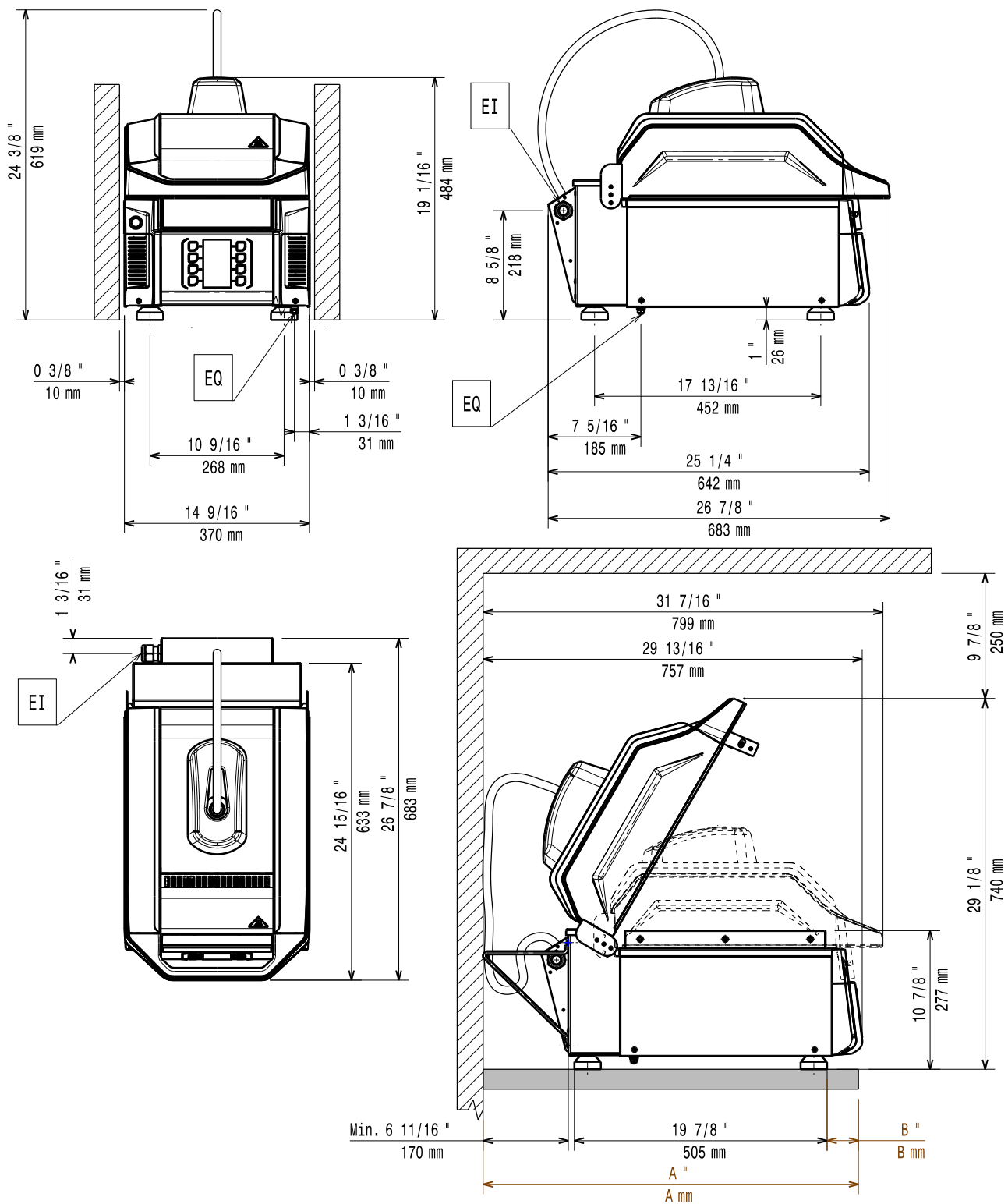


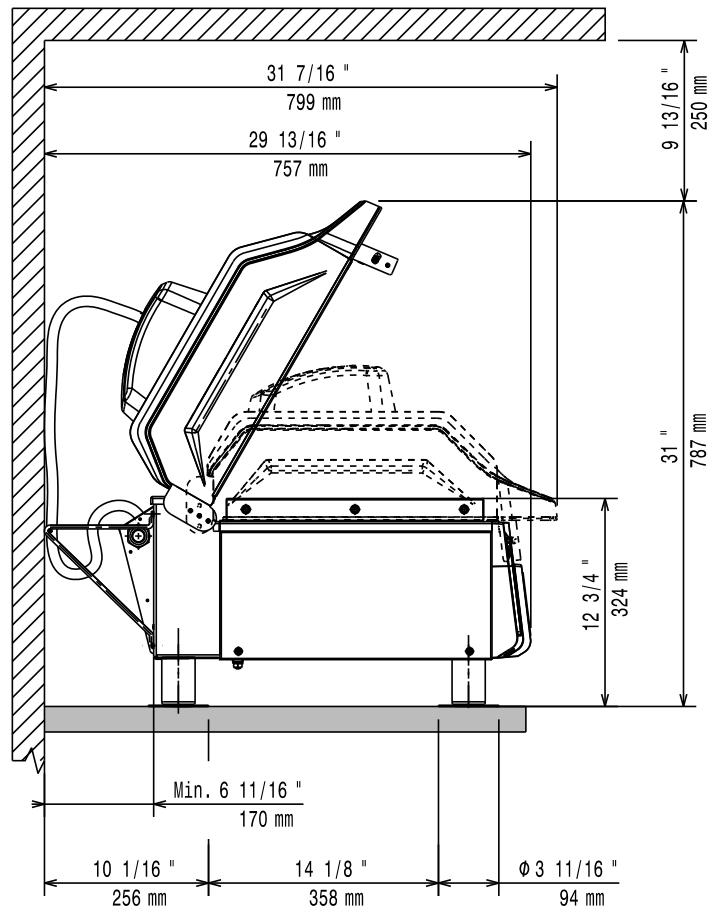
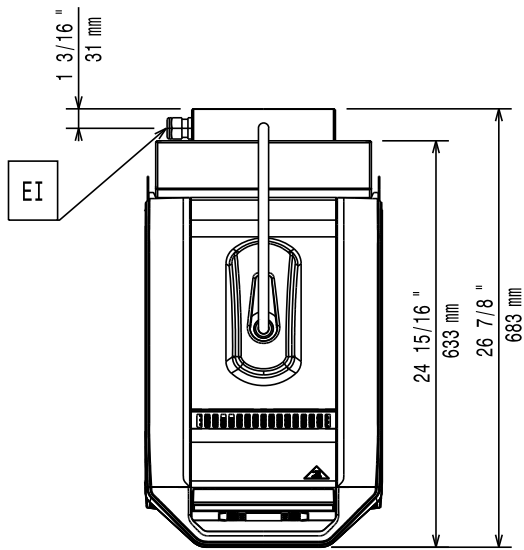
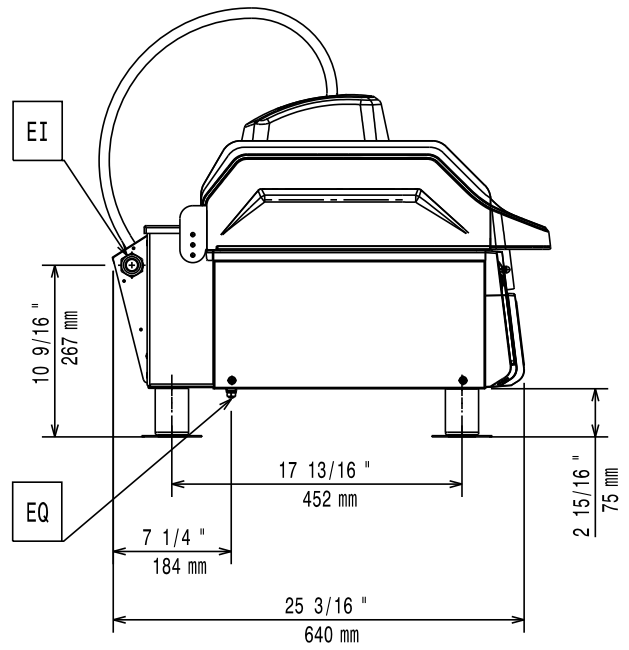
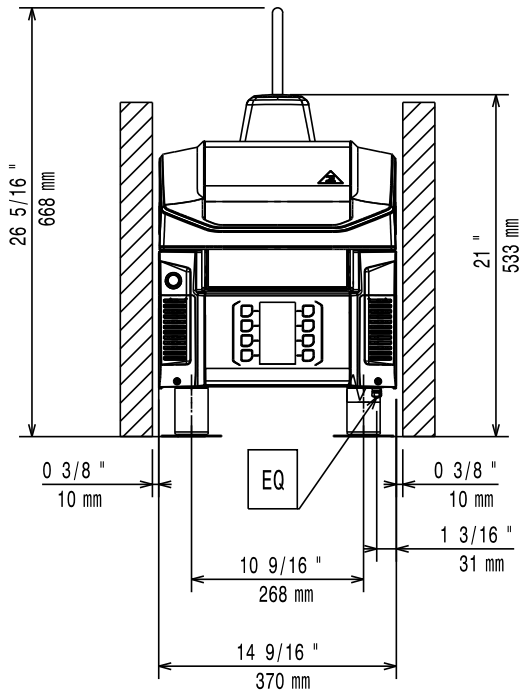
Grill wysokiej prędkości



PL Instrukcja instalacji i obsługi







EI = Długość przewodu zasilającego 2000 mm / 78,74 cala"

EQ = Śruba wyrównująca potencjał

$A \geq 750\text{mm}$ (29 1/2") = Zalecany montaż

700 mm (27 9/16") $\leq A < 750\text{ mm}$ (29 1/2") = Obowiązkowe mocowanie urządzenia do stołu

$A < 700\text{ mm}$ (27 9/16") = Niemożliwe do wykonania

$B < 64\text{ mm}$ (2 1/2") = Obowiązkowe mocowanie urządzenia do stołu

Wstęp



Przed instalacją i przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się z poniższą instrukcją oraz z warunkami gwarancji.

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony www.electroluxprofessional.com oraz przejścia do sekcji „Wsparcie”, aby:



Zarejestrować produkt



Uzyskać porady i wskazówki odnośnie produktu oraz informacje na temat serwisu i naprawy

Instrukcja instalacji, eksploatacji i konserwacji (dalej zwana „instrukcją”) zawiera niezbędne dla użytkownika informacje na temat prawidłowej i bezpiecznej obsługi urządzenia.

Zawartych się w niniejszym dokumencie informacji nie należy traktować jako kompletnej listy zaleceń i wskazówek bezpieczeństwa. Zostały one podane z myślą o podniesieniu efektywności pracy urządzenia oraz w celu uniknięcia szkód wyrządzonych osobom i zwierzętom oraz szkód materialnych w następstwie nieprawidłowej obsługi urządzenia.

Przed przystąpieniem do pracy wszystkie osoby zajmujące się transportem, instalacją, rozruchem, obsługą, konserwacją, naprawami i demontażem urządzenia muszą dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby uzyskać wiedzę na temat wszystkich czynności, które mogą spowodować zagrożenie dla ludzi lub skutkować uszkodzeniem urządzenia. Należy okresowo informować użytkownika o przepisach bezpieczeństwa. Ważne jest również, aby osoby upoważnione do obsługi urządzenia uzyskały aktualne informacje na temat jego eksploatacji i konserwacji.

Niniejsza instrukcja musi być dostępna dla użytkowników i należy ją przechowywać w miejscu eksploatacji urządzenie, tak aby zawsze była dostępna w razie konieczności uzyskania informacji lub w celu wyjaśnienia wątpliwości.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości po przeczytaniu niniejszej instrukcji należy skontaktować się z producentem lub autoryzowanym punktem serwisowym, aby uzyskać szybkie wsparcie w zakresie optymalnej obsługi i wydajnej pracy urządzenia. W trakcie eksploatacji urządzenia należy zawsze przestrzegać obowiązujących przepisów w zakresie bezpieczeństwa, higieny pracy oraz ochrony środowiska. Użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie, aby urządzenie zostało uruchomione i było eksploatowane wyłącznie w optymalnych warunkach gwarantujących bezpieczeństwo ludzi, zwierząt i mienia.



WAŻNE

- Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania zaleceń i informacji podanych w niniejszej instrukcji.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w zakresie urządzeń przedstawionych w niniejszej instrukcji.
- Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana.
- Aby uzyskać niniejszą instrukcję w formie cyfrowej, należy:
 - skontaktować się ze sprzedawcą lub punktem obsługi klientów;
 - pobrać aktualną wersję instrukcji ze strony internetowej www.electroluxprofessional.com.
- Niniejsza instrukcja musi być przechowywana w łatwo dostępnym miejscu i w pobliżu urządzenia. Instrukcja musi być stale dostępna dla użytkowników urządzenia oraz osób odpowiedzialnych za jego konserwację.

Spis treści

A	OSTRZEŻENIA ORAZ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	8
A.1	Informacje ogólne	8
A.2	Sprzęt ochrony osobistej	9
A.3	Ogólne zasady bezpieczeństwa	9
A.4	Transport i przechowywanie	10
A.5	Instalacja i montaż	11
A.6	Przyłącze elektryczne	11
A.7	Sposób użycia: Ostrzeżenia	11
A.8	Czyszczenie urządzenia	13
A.9	Konserwacja zapobiegawcza	13
A.10	Części i akcesoria	13
A.11	Konserwacja urządzenia	13
A.12	Serwis	14
A.13	Złomowanie urządzenia	14
B	WARUNKI GWARANCJI I WYŁĄCZENIA	14
C	OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	15
C.1	Zabezpieczenia zainstalowane w urządzeniu	15
C.2	Oznaczenia bezpieczeństwa umieszczone na urządzeniu lub w jego pobliżu	15
C.3	Zakończenie eksploatacji	15
C.4	Środki ostrożności podczas eksploatacji i konserwacji	15
C.5	Możliwe do przewidzenia nieprawidłowe użycie	16
C.6	Ryzyka resztkowe	16
D	INFORMACJE OGÓLNE	16
D.1	Wstęp	16
D.2	Zalecane zastosowanie i ograniczenia	16
D.3	Testy i przeglądy	16
D.4	Prawa autorskie	16
D.5	Przechowywanie instrukcji	16
D.6	Odbiorcy instrukcji	17
D.7	Definicje	17
D.8	Odpowiedzialność	17
D.9	Kontrola opakowania przez klienta	17
D.10	Przechowywanie	17
E	DANE TECHNICZNE	18
E.1	Dane identyfikacyjne urządzenia i producenta	18
E.2	Charakterystyka zasilania	18
F	INSTALACJA I MONTAŻ	19
F.1	Wstęp	19
F.2	Obowiązki klienta	19
F.3	Przestrzeń wokół urządzenia	20
F.4	Ustawianie	20
F.4.1	Regulacja minimalnej odległości między płytą szklaną i płytą górną (tylko w przypadku modeli, które je posiadają)	20
F.5	Miejsce pracy	20
F.6	Montaż nóżek	20
F.7	Blokada zapobiegająca otwarciu pokrywy (jeśli dostępna dla danego modelu)	21
F.8	Przyłącze elektryczne	21
F.9	Utylizacja opakowania	22
G	STANDARDOWA EKSPLOATACJA URZĄDZENIA	22
G.1	ZALECENIA W CELU UNIKNIĘCIA POTENCJALNEGO NARAŻENIA NA DZIAŁANIE NADMIERNEJ ENERGII MIKROFAL	22
G.2	Opis osób przeszkolonych w zakresie eksploatacji urządzenia	22
G.3	Podstawowe wymagania dotyczące eksploatacji urządzenia	22
H	OPIS PRODUKTU	22
H.1	Widok produktu	22
H.2	Widok panelu sterowania	23
H.2.1	Wyświetlacz	23
H.3	Taca z powłoką zapobiegającą przywieraniu	23
I	OBSŁUGA	24
I.1	Uruchomienie	24
I.2	Ustawianie programu	24
I.3	Konfiguracja ustawień podstawowych	25
I.4	Ustawienia podstawowe	25
I.4.1	PRZESYŁANIE / POBIERANIE USTAWIEN URZĄDZENIA I PROGRAMÓW NA/Z KLUCZA USB	25
I.4.2	POBIERANIE CYKLU LOGOWANIA NA KLUCZ USB	26
I.4.3	PRZESYŁANIE/POBIERANIE USTAWIEN PROGRAMÓW NA/Z KLUCZA USB	26
I.4.4	PRZESYŁANIE/POBIERANIE USTAWIEN URZĄDZENIA NA/Z KLUCZA USB	26
I.4.5	LICZNIKI	26
I.4.6	JASNOŚĆ	27
I.4.7	USTAWIANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO	27

I.4.8	USTAWIANIE MELODII	27
I.4.9	USTAWIANIE ZEGARA	27
I.4.10	DANE INFORMACYJNE	27
I.4.11	ŁĄCZNOŚĆ	27
I.5	Ustawienia zaawansowane	28
I.5.1	Dostęp do ustawień zaawansowanych	28
I.5.2	USTAWIENIA PROGRAMU – Tryb jednofazowy	28
I.5.3	Funkcja FLEX (tylko w modelach, które zostały w nią wyposażone)	29
I.5.4	USTAWIENIE PROGRAMU – Tryb wielofazowy	29
I.5.5	PRZESYŁANIE / POBIERANIE USTAWIENI URZĄDZENIA I PROGRAMÓW NA/Z KLUCZA USB	30
I.5.6	USTAWIANIE TRYBU START	30
I.5.7	USTAWIANIE OPCJI ZATRZYMANIA CYKLU	30
I.5.8	USTAWIANIE TEMPERATURY PŁYTY GÓRNEJ I PŁYTY SZKLANEJ	30
I.5.9	USTAWIANIE CZUWANIA	31
I.5.10	LICZNIKI	31
I.5.11	JASNOŚĆ	31
I.5.12	USTAWIANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO — USTAWIANIE ZEGARA — DANE INFORMACYJNE	31
I.5.13	ZMIANA HASŁA	31
I.5.14	RESETOWANIE HASŁA	32
I.5.15	USTAWIENIA EKSPERT — NIE-EKSPERT	32
I.5.16	USTAWIENIE MENU OBRAZÓW	33
I.5.17	USTAWIENIA ŁĄCZNOŚCI	33
I.5.18	ZARZĄDZANIE RECEPTURAMI Z CHMURY (jeśli dostępne w danym modelu)	33
I.6	Codzienna eksploatacja	33
J	WYJMOWANA PŁYTA TEFLONOWA (RTP)	34
J.1	Środki ostrożności związane z eksploatacją	34
J.2	Odblokowywanie płyty górnej	34
J.3	Wymiana wyjmowanej płyty teflonowej (RTP)	35
J.4	Mocowanie płyty górnej w pokrywie	35
K	CZYSZCZENIE URZĄDZENIA	35
K.1	Wprowadzenie do czyszczenia	35
K.2	Czyszczenie obudowy	36
K.3	Czyszczenie codzienne	36
K.3.1	Czynności przygotowawcze	36
K.3.2	Płyta szklana i pokrywa	36
K.3.3	Czyszczenie ramki lub pokrywy ramki	37
K.3.4	Komora opiekacza	37
K.3.5	Czyszczenie tacy na żywność	38
K.3.6	Komora odprowadzania pary	38
K.4	Czyszczenie cotygodniowe	38
K.4.1	Czyszczenie wyjmowanej płyty teflonowej (RTP)	38
K.4.2	Dokładne czyszczenie komory opiekacza	39
K.4.3	Czyszczenie filtrów	39
L	KONSERWACJA URZĄDZENIA	40
L.1	Informacje dotyczące konserwacji urządzenia	40
L.2	Wycofanie z eksploatacji	40
L.3	Demontaż	40
L.4	Częstotliwość przeglądów	40
L.5	Okresy przerw w eksploatacji urządzenia	41
M	WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK	41
M.1	Wstęp	41
M.2	Sugestie związane z przyrządzaniem potraw	41
M.3	Tabela usterek	42
N	ZŁOMOWANIE URZĄDZENIA	49
N.1	Procedura utylizacji urządzenia	49

A OSTRZEŻENIA ORAZ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

A.1 Informacje ogólne

W celu zapewnienia bezpieczeństwa eksploatacji urządzenia oraz prawidłowego zrozumienia niniejszej instrukcji należy zapoznać się ze stosowanymi w niej terminami oraz oznaczeniami. W niniejszej instrukcji użyto następujących symboli w celu zidentyfikowania i wskazania różnych typów zagrożeń:



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym – niebezpieczne napięcie.



OSTROŻNIE

Ryzyko uszkodzenia urządzenia lub produktu.



WAŻNE

Ważne instrukcje lub informacje dotyczące produktu.



Ekwipotencjalność



Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.








Wyjaśnienia i informacje

- Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby przeszkolone w zakresie jego eksploatacji.
- Niniejsze urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby niepełnoletnie ani przez dorosłych o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby niedoświadczone lub nieposiadające wystarczającej wiedzy na temat zasad jego użytkowania.
- Dzieci nie powinny obsługiwać urządzenia lub nim się bawić.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Podczas kontaktu z producentem (np. w razie zamawiania części zamiennych), należy podać dane z tabliczki znamionowej.
- Podczas złomowania urządzenia należy zniszczyć wszelkie oznaczenia.
- Należy zachować niniejszą instrukcję do wglądu innych użytkowników.

A.2 Sprzęt ochrony osobistej

Poniżej znajduje się tabela sprzętu ochrony osobistej do zastosowania podczas różnych etapów instalacji i eksploatacji urządzenia.

Etap	Odzież ochronna 	Obuwie ochronne 	Rękawice 	Okulary 	Kask ochronny 
Transport	●	●	○	—	—
Przenoszenie	●	●	○	—	—
Rozpakowywanie	●	●	○	○	—
Instalacja	●	●	● ¹	—	—
Normalna eksploatacja	○	○	○ ²	—	—
Regulacja	○	○	○	—	—
Rutynowe czyszczenie	○	●	● ¹⁻²⁻³	●	—
Czyszczenie specjalne	○	●	● ¹⁻²⁻³	●	—
Konserwacja	●	●	○	—	—
Demontaż	●	●	○	○	—
Utylizacja urządzenia	●	●	○	○	—
Legenda:					
●	ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ WYMAGANE				
○	JEŚLI TO KONIECZNE, ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ POWINNY BYĆ STOSOWANE				
—	ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ NIEMYMAGANE				

1. Rękawice stosowane w czasie wykonywania tych działań muszą być odporne na przecięcia. Niezastosowanie sprzętu ochrony osobistej przez operatorów, wykwalifikowany personel lub użytkowników może mieć szkodliwe skutki dla zdrowia (w zależności od modelu).

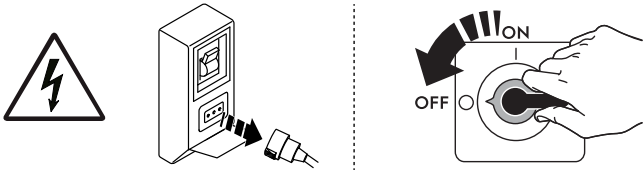
2. Rękawice stosowane w czasie wykonywania tych działań muszą być odporne na działanie wysokiej temperatury, aby chronić ręce w przypadku kontaktu z gorącą potrawą lub gorącymi częściami urządzenia (np. w czasie wyjmowania potraw). Niestosowanie sprzętu ochrony osobistej przez operatorów, wykwalifikowany personel lub użytkowników może narazić na działanie środków chemicznych i w efekcie prowadzić do szkodliwych skutków dla zdrowia (w zależności od modelu).

3. Rękawice stosowane w czasie wykonywania tych działań muszą nadawać się do kontaktu ze stosowanymi substancjami chemicznymi (w celu ustalenia innych dodatkowych środków ochrony osobistej należy zapoznać się z kartą charakterystyki danej substancji). Niestosowanie sprzętu ochrony osobistej przez operatorów, wykwalifikowany personel lub użytkowników może narazić na działanie środków chemicznych i w efekcie prowadzić do szkodliwych skutków dla zdrowia (w zależności od modelu).

A.3 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenia elektryczne i/lub mechaniczne, które chronią użytkowników i samo urządzenie.
- Nigdy nie należy eksploatować urządzenia w przypadku zdjęcia lub modyfikacji osłon bądź innych elementów zabezpieczających.

- Nie należy modyfikować części dostarczonych wraz z urządzeniem.
- Pewna część ilustracji zawartych w instrukcji pokazuje urządzenie lub jego części bez osłon lub ze zdjętymi osłonami. Ilustracje takie służą wyłącznie celom poglądowym. Nie eksploatować urządzenia bez założonych osłon lub z wyłączonymi zabezpieczeniami.



Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek czynności związanych z instalacją, montażem, czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy je odłączyć od zasilania elektrycznego.

- Nie usuwać, nie modyfikować i nie zamazywać oznaczeń, tabliczek lub etykiet istotnych z punktu widzenia bezpieczeństwa i eksploatacji urządzenia.
- Ważony poziom ciśnienia akustycznego skorygowany charakterystyką A nie przekracza 70 dB (A).¹
- Starannie unikać narażania sprzętu na ozon - nie stosować ozonatorów w pomieszczeniach, w których zainstalowano sprzęt.
- Poniższe czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważnionych i odpowiednio przeszkolonych pracowników lub pracowników serwisu technicznego wyposażonych w odpowiedni sprzęt ochrony indywidualnej (A.2 *Sprzęt ochrony osobistej*), narzędzia, przybory i inny wymagany sprzęt, którzy mogą poprosić producenta o dostarczenie instrukcji serwisowej:
 - Instalacja i montaż
 - Ustawianie
 - Przyłącze elektryczne
 - Czyszczenie urządzenia, naprawa i nadzwyczajne czynności serwisowe
 - Złomowanie urządzenia
 - Praca z urządzeniami elektrycznymi

A.4 Transport i przechowywanie

- Do transportu urządzenia (tj. przemieszczania z jednego miejsca w inne) oraz jego przenoszenia (tj. przemieszczania w ramach miejsca pracy) należy używać specjalnych i odpowiednich środków technicznych.
- Należy zapoznać się ze wskazówkami na opakowaniu dotyczącymi możliwości układania w stosy podczas transportu, przenoszenia i przechowywania.
- W trakcie operacji załadunku i rozładunku nie wolno stawać pod zawieszonymi ładunkami. Osoby nieupoważnione nie mogą wchodzić na teren prac.
- Waga samego urządzenia nie gwarantuje jego stabilności.
- Do transportu, podnoszenia lub mocowania urządzenia nie należy stosować ruchomych lub nietrwałych elementów, np. osłon, tras przewodów kablowych, części pneumatycznych itp.
- Nie pchać ani nie ciągnąć urządzenia w celu jego przesunięcia, ponieważ może się ono przewrócić. Urządzenie należy podnosić przy użyciu odpowiednich narzędzi.
- Do celów wyładunku i przechowywania urządzenia należy zapewnić odpowiednie miejsce o płaskim podłożu.
- Osoby odpowiedzialne za transport, przenoszenie i przechowywanie urządzenia muszą zostać odpowiednio poinstruowane i przeszkolone w zakresie bezpiecznej obsługi sprzętu podnoszącego oraz sprzętu ochrony osobistej odpowiedniego do charakteru wykonywanych czynności.

1. Wartości emisji hałasu uzyskano zgodnie z normą EN ISO 11204. Wartość ta może być wyższa zależnie od warunków w miejscu pracy.

- Podczas usuwania systemów mocujących upewnić się, czy stabilność części urządzenia nie zależy od zamocowania, a w konsekwencji, czy taka czynność nie spowoduje spadku ładunku z pojazdu. Przed rozładowaniem komponentów urządzenia upewnić się, że wszystkie zabezpieczenia zostały usunięte.

A.5 Instalacja i montaż

- Opisane czynności należy wykonać zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenia będzie eksploatowane.
- Po zakończeniu instalacji urządzenia jego ewentualna wtyczka musi być dostępna.
- Urządzenie nie jest przystosowane do montażu na zewnątrz i/lub w miejscach narażonych na działanie czynników atmosferycznych (deszczu, słońca itp.).

A.6 Przyłącze elektryczne

- System zasilania musi być odpowiedni do znamionowej mocy podłączonego urządzenia. Podłączenie należy wykonać zgodnie z wymogami obowiązującymi w kraju eksploatacji.
- Informacje na temat napięcia zasilania i częstotliwości podano na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę przez punkt serwisowy lub też inną kompetentną osobę, aby zapobiec ewentualnemu niebezpieczeństwu.
- Producent nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody będące następstwem nieprzestrzegania powyższych wskazówek i niestosowania się do przepisów elektrycznych obowiązującymi w kraju, w którym urządzenia jest eksploatowane.

A.7 Sposób użycia: Ostrzeżenia

Aby ograniczyć ryzyko oparzeń, porażenia prądem elektrycznym, pożaru, obrażeń lub narażenia na działanie energii mikrofal,

1. przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.
2. Przeczytaj specjalny ustęp G.1 *ZALECENIA W CELU UNIKNIĘCIA POTENCJALNEGO NARAŻENIA NA DZIAŁANIE NADMIERNEJ ENERGII MIKROFAL* obecny we właściwym rozdziale i przestrzegaj tych zaleceń.
3. Nie używać urządzenia, jeśli nie włożono do niego produktu.
4. Urządzenie musi zostać uziemione. Urządzenie musi być podłączone do gniazdka z uziemieniem. Patrz informacje w punkcie „INSTRUKCJA UZIEMIENIA” w rozdziale F.8 *Przyłącze elektryczne*.
5. Urządzenie należy zainstalować lub ustawić zgodnie z dołączoną instrukcją instalacji.
6. Niektóre artykuły, np. całe jajka oraz szczelne pojemniki (np. zamknięte szklane słoiki), mogą eksplodować i nie wolno ich podgrzewać w kuchence.

WAŻNE

W widocznym miejscu w pobliżu urządzenia należy umieścić następującą informację: “Ostrzeżenie: Nie wolno podgrzewać płynów ani innych potraw w szczelnych opakowaniach, ponieważ mogą wybuchnąć.”

7. Urządzenie można wykorzystywać jedynie zgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji. Nie należy stosować środków chemicznych lub narażać urządzenia na działanie oparów powodujących korozję. Zakupione urządzenie zostało zaprojektowane specjalnie do przyrządzania i podgrzewania kanapek. Nie jest ono przeznaczone do zastosowań laboratoryjnych.

8. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku profesjonalnego i nie nadaje się do zastosowania w gospodarstwie domowym.
9. Podobnie jak inne profesjonalne urządzenia, opiekacz nie może być obsługiwany przez osoby niewykwalifikowane lub dzieci.
10. Nie należy uruchamiać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli nie działa ono prawidłowo lub gdy zostało uszkodzone, bądź spadło.
11. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby pokrywa zamykała się prawidłowo oraz aby płyta szklana nie była uszkodzona.
12. Przed każdym użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za sprawdzenie sprawności technicznej i stanu czystości urządzenia. Urządzenia nie należy używać jeśli jest ono zabrudzone, uszkodzone lub niekompletne.
13. Urządzenie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny. W przypadku konieczności sprawdzenia, dokonania naprawy lub regulacji urządzenia należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
14. Urządzenie posiada wewnętrzny system chłodzenia powietrzem (z przodu i z tyłu). Nie należy blokować wlotów i wylotów powietrza przedmiotami takimi jak ściereczki, w przeciwnym razie może dojść do przegrzania i uszkodzenia urządzenia. Wylotów powietrza na górnej powierzchni urządzenia nie należy przysłaniać żadnymi obiektami.
15. Nie przechowywać urządzenia na zewnątrz pomieszczeń. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu wody – na przykład przy zlewie kuchennym, w wilgotnej piwnicy, w pobliżu basenu itp.
16. Nie zanurzać urządzenia, górnej płyty grzejnej, przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie.
17. Uważać, aby przewód zasilający nie znajdował się blisko gorących części urządzenia.
18. Uważać, aby przewód zasilający nie zwisał z krawędzi stołu lub blatu.
19. Aby ograniczyć ryzyko powstania ognia w komorze opiekacza:
 - a. Urządzenie zostało zaprojektowane do przyrządzania/podgrzewania kanapek. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.
 - b. Nie przypiekać nadmiernie kanapek. NIE wkładać tworzyw sztucznych lub innych łatwopalnych materiałów, naczyń kuchennych lub innych przedmiotów (z dowolnych materiałów) do wnętrza urządzenia. W urządzeniu można podgrzewać WYŁĄCZNIE kanapki przy użyciu specjalnego papieru do pieczenia (w przypadku modeli, do których został on dołączony).
 - c. W przypadku zapalenia się materiałów wewnątrz urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć przewód zasilający.
 - d. Nie stawiać żadnych przedmiotów na płycie szklanej oraz nie wykorzystywać komory opiekacza jako miejsca przechowywania. Gdy urządzenie nie jest używane, nie zostawiać w komorze przyborów kuchennych ani kanapek.
 - e. Nie stosować urządzenia do podgrzewania kanapek w naczyniach metalowych, patelniach lub innych przyborach kuchennych.
 - f. Regularnie usuwać resztki potraw z płyty szklanej oraz górnej płyty grzejnej. Osady węgla mogą spowodować nadmierne podgrzewanie kanapek, a mikrofałe mogą spowodować spalanie tłuszczu oraz przypalonych resztek.
 - g. Nie nakładaj masła na zewnętrzną część kanapki. Roztopiony tłuszcz może doprowadzić do zużycia się uszczelnienia powierzchni roboczej.
20. Maksymalna wysokość kanapek, które można przyrządzać w opiekaczu nie może przekraczać 3"/75 mm.
21. W trakcie pracy należy zwracać uwagę na gorące części obudowy. Pola grzejne są gorące. Nawet po wyłączeniu urządzenia.

22. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń mikrofalowych, w komorze opiekacza może dojść do pojawienia się iskier. Iskry nie mają wpływu na bezpieczeństwo użytkownika, sprawność urządzenia ani na jakość kanapek. Jeśli na skutek iskrzenia na częściach metalowych pojawiają się ciemne przebarwienia, można je wyczyścić wilgotną ściereczką.
23. Należy okresowo czyścić urządzenie i usuwać z niego resztki kanapek. Niestosowanie się do tego zalecenia spowoduje pogorszenie stanu powierzchni.
24. Dostarczone w komplecie narzędzie (skrobak) powinno być używane wyłącznie do celów czyszczenia. Patrz rozdział K.3 *Czyszczenie codzienne*.
25. Należy okresowo (co najmniej raz w roku) zlecać przegląd urządzenia. W tym celu zaleca się podpisanie umowy serwisowej.
26. Wszystkie czynności serwisowe i naprawcze, które wymagają zdjęcia dowolnej pokrywy chroniącej przed działaniem energii mikrofalowej, są potencjalnie niebezpieczne i mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowanego technika.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WGLĄDU INNYCH UŻYTKOWNIKÓW

A.8 Czyszczenie urządzenia

- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami ani nie obsługiwać go będąc boso.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odpowiednio zabezpieczyć urządzenie i zadbać o swoje bezpieczeństwo.
- Należy przestrzegać zasad dotyczących rutynowych i nadzwyczajnych czynności konserwacyjnych. Brak stosowania się do instrukcji może spowodować zagrożenie dla personelu.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.

A.9 Konserwacja zapobiegawcza

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i sprawności urządzenia zaleca się, aby serwis był przeprowadzany przez autoryzowanych serwisantów Electrolux Professional SpA co 12 miesięcy i zgodnie z instrukcjami serwisowymi Electrolux Professional SpA. W przypadku pytań prosimy skontaktować się z lokalnym serwisem Electrolux Professional SpA.

A.10 Części i akcesoria

Dozwolone jest stosowanie wyłącznie oryginalnych akcesoriów i /lub części zamiennych. Brak zastosowania oryginalnych akcesoriów i /lub części zamiennych będzie przyczyną unieważnienia gwarancji producenta oraz może spowodować, że urządzenie nie będzie zgodne z normami bezpieczeństwa.

A.11 Konserwacja urządzenia

- Częstotliwość przeglądów i konserwacji zależy od warunków eksploatacji urządzenia oraz warunków otoczenia (obecności pyłu, wilgoci itp.), stąd trudno jest określić dokładny odstęp czasowy między przeglądami. Niezależnie od tego zaleca się dokładne okresowe serwisowanie urządzenia w celu zminimalizowania przerw i zakłóceń w pracy.
- Zaleca się, aby podpisać z punktem serwisowym umowę na świadczenie usług konserwacji zapobiegawczej i planowej.
- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odpowiednio zabezpieczyć urządzenie i zadbać o swoje bezpieczeństwo.
- Wtyczka musi znajdować się w takim miejscu, aby zawsze była widoczna dla operatora przeprowadzającego czynności konserwacyjne.

- W celu zagwarantowania wydajnej i prawidłowej pracy urządzenia należy je okresowo konserwować zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji.

A.12 Serwis

ZALECENIA, KTÓRYCH NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PRZED I W TRAKCIE SERWISOWANIA URZĄDZENIA W CELU UNIKNIĘCIA POTENCJALNEGO NARAŻENIA NA DZIAŁANIE NADMIERNEJ ENERGII MIKROFAL

- Nie używaj ani nie pozwalaj na używanie piekarnika, jeśli drzwiczki są otwarte.
- Przed włączeniem magnetronu lub innego źródła mikrofal należy wykonać niżej opisane kontrole bezpieczeństwa w przypadku wszystkich piekarników wymagających serwisu oraz wykonać niezbędne naprawy:
 1. działanie blokady,
 2. prawidłowo zamknięte drzwiczki
 3. uszczelki i powierzchnie uszczelnienia (wyładowania łukowe, zużycie i inne uszkodzenia),
 4. uszkodzenia lub poluzowanie zawiasów i uchwytów,
 5. ślady upuszczenia lub nieprawidłowej eksploatacji.
- Przed włączeniem źródła mikrofal w trakcie przeglądu lub testu serwisowego należy sprawdzić ustawienie, stan techniczny oraz połączenia magnetronu, falowodu lub linii transmisyjnej oraz komory.
- Przed przekazaniem piekarnika właścicielowi wszelkie niesprawne lub nieprawidłowo ustawione komponenty blokady, ekranu, uszczelki drzwiczek oraz układu wytwarzania i transmisji mikrofal muszą zostać naprawione, wymienione lub ustawione zgodnie z procedurami opisanymi w niniejszej instrukcji.
- Bezpieczną pracę urządzenia gwarantuje wyłącznie użycie oryginalnych części zamiennych.

A.13 Złomowanie urządzenia

- Należy uniemożliwić dalsze użytkowanie urządzenia poprzez odcięcie przewodu zasilającego oraz zdemontowanie elementów zamykających, co zapobiegnie ewentualnemu uwięzieniu części ciała we wnętrzu urządzenia.

B WARUNKI GWARANCJI I WYŁĄCZENIA

Jeśli zakup tego produktu wiąże się z gwarancją, gwarancja taka jest udzielana zgodnie z lokalnymi przepisami i pod warunkiem, że produkt zostanie zainstalowany i będzie używany zgodnie z przeznaczeniem i opisem zawartym w odpowiedniej dokumentacji dotyczącej urządzenia.

Gwarancja będzie miała zastosowanie tylko jeśli klient używał oryginalnych części zamiennych i przeprowadzał konserwację zgodnie z dokumentacją użytkownika i konserwacji Electrolux Professional udostępnioną w formie papierowej lub elektronicznej.

W celu uzyskania optymalnych rezultatów i utrzymania wydajności produktu, Electrolux Professional zdecydowanie zaleca stosowanie zatwierdzonych przez Electrolux Professional środków czyszczących, płuczających i odkamieniających.

Gwarancja Electrolux Professional nie obejmuje:

- kosztów przejazdów serwisantów w celu dostawy i odbioru produktu;
- instalacji;
- szkoleń w zakresie używania/eksploatacji urządzenia;
- wymiany (i/lub dostawy) części zużywających się, chyba że wynika to z wad materiałowych lub wykonawczych zgłoszonych w ciągu jednego (1) tygodnia od wystąpienia awarii;
- naprawy okablowania zewnętrznego;

- naprawy nieautoryzowanych napraw, jak również wszelkich spowodowanych przez nie i/lub wynikających z nich szkód, awarii i niesprawności;
 - niewystarczających i/lub nieprawidłowych parametrów układów elektrycznych (natężenie/napięcie/częstotliwość), wraz ze skokami i/lub przerwami w zasilaniu;
 - nieodpowiedniego lub przerywanego zasilania w wodę, parę, powietrze, gaz (w tym zanieczyszczeń i/lub innych elementów, które nie spełniają wymagań technicznych dla każdego urządzenia);
 - części hydraulicznych, komponentów lub podlegających zużyciu środków czyszczących, które nie zostały zatwierdzone przez producenta;
 - zaniedbania klienta, niewłaściwej eksploatacji i/lub nieprzestrzegania instrukcji użytkowania i serwisowania określonych w odpowiedniej dokumentacji sprzętu;
 - nieprawidłowej: instalacji, naprawy, konserwacji (w tym manipulacji, modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez nieupoważnione osoby trzecie) oraz modyfikacji systemów bezpieczeństwa;
 - zastosowania nieoryginalnych komponentów (np.: materiałów eksploatacyjnych, zużywających się lub części zamiennych);

- warunków środowiska powodujących naprężenia termiczne (np. przegrzanie/zamarzanie) lub chemiczne (np. korozja/utlenianie);
- ciał obcych umieszczonych w produkcie lub podłączonych do niego;
- wypadków lub przypadków działania siły wyższej;
- transportu i obsługi, w tym zadrapań, wgnieceń, wyszczerbień i/lub innych uszkodzeń powierzchni produktu, chyba że takie uszkodzenia wynikają z wad materiałowych lub wykonawczych i zostaną zgłoszone w ciągu jednego (1) tygodnia od dostawy (jeśli nie uzgodniono inaczej);
- Produktów, których oryginalne numery seryjne zostały usunięte, zmienione lub które trudno jest jednoznacznie ustalić;
- wymiany żarówek, filtrów lub innych części eksploatacyjnych;

- wszelkich akcesoriów i oprogramowania, które nie zostały zatwierdzone lub określone przez Electrolux Professional.

W razie jakichkolwiek modyfikacji produktu lub powiązanego sprzętu/oprogramowania/programu gwarancja Electrolux Professional zostanie unieważniona, a producent nie poniesie żadnej odpowiedzialności z nią związanej.

Gwarancja nie obejmuje planowych czynności konserwacyjnych (w tym wymaganych do nich części) ani dostawy środków czyszczących, chyba że są one wyraźnie objęte jakąkolwiek lokalną umową, z zastrzeżeniem lokalnych warunków.

Lista autoryzowanych punktów obsługi klienta została podana na stronie internetowej Electrolux Professional.

C OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE

Patrz “Ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa”.



C.1 Zabezpieczenia zainstalowane w urządzeniu




Oslony

Urządzenie posiada:

- osłony stałe (np. obudowy, pokrywy, panele boczne itp.) zamocowane na urządzeniu i/lub jego ramie przy pomocy śrub lub szybkozłączy, które można zdjąć lub otworzyć tylko przy użyciu narzędzi. Z tego powodu zabrania się usuwania lub modyfikowania takich zabezpieczeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane w związku z ich modyfikacją lub niestosowaniem;
- blokowane osłony ruchome (drzwi) zapewniające dostęp do wnętrza urządzenia;
- otwierane za pomocą narzędzi i zawieszane na zawiasach panele lub drzwiczki umożliwiające dostęp do komponentów elektrycznych urządzenia. Paneli lub drzwiczek nie wolno otwierać, gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania.

C.2 Oznaczenia bezpieczeństwa umieszczone na urządzeniu lub w jego pobliżu

Zakaz	Znaczenie
	nie zdejmować zabezpieczeń
	nie gasić pożaru (części elektrycznych) przy użyciu wody

Niebezpieczeństwo	Znaczenie
	niebezpieczeństwo zgniecenia dłoni
	ostrożnie, gorąca powierzchnia
	ryzyko porażenia prądem elektrycznym (oznaczenie na częściach elektrycznych wraz z podaniem napięcia)

C.3 Zakończenie eksploatacji

Gdy okres eksploatacji urządzenia dobiegnie końca, należy uniemożliwić jego dalsze użytkowanie poprzez odcięcie przewodu zasilającego.

C.4 Środki ostrożności podczas eksploatacji i konserwacji

- Z urządzeniem związane są ryzyka natury mechanicznej, termicznej i elektrycznej. Tam, gdzie to możliwe ryzyka zostały zneutralizowane:
 - bezpośrednio – za pomocą odpowiednich rozwiązań konstrukcyjnych.
 - pośrednio – za pomocą osłon, zabezpieczeń i elementów bezpieczeństwa.
- Wszelkie nieprawidłowości są sygnalizowane na ekranie panelu sterowania.
- W trakcie konserwacji występuje jednak kilka ryzyk, których nie można wyeliminować i które należy zneutralizować poprzez podjęcie określonych działań i środków bezpieczeństwa.
- Nie należy sprawdzać, czyścić, naprawiać lub konserwować części ruchomych. Pracownicy muszą zostać poinformowani o tym zakazie za pomocą dobrze widocznych oznaczeń.
- Należy kontrolować prawidłową pracę wszystkich zabezpieczeń oraz stan izolacji przewodów elektrycznych. W przypadku uszkodzenia, należy je wymienić.

W przypadku znacznych nieprawidłowości w pracy urządzenia (np. zwarcia, odłączenia się przewodów od listwy zaciskowej, awarii silnika, zużycia izolacji przewodów elektrycznych) użytkownik musi:

- bezzwłocznie wyłączyć urządzenie i odłączyć wszystkie media (prąd, gaz, wodę).

C.5 Możliwe do przewidzenia nieprawidłowe użycie

Za nieprawidłowe użycie uznaje się wszelkie zastosowania różniące się od zaleceń przedstawionych w niniejszej instrukcji. Czynności eksploatacyjne uznawane za nieprawidłowe i wykonywane w trakcie pracy urządzenia mogą być przyczyną zagrożenia bezpieczeństwa użytkowników oraz uszkodzenia urządzenia i są zabronione. Możliwe do przewidzenia nieprawidłowe użycie obejmuje:

- brak konserwacji, czyszczenia i przeglądów okresowych;
- wprowadzanie zmian konstrukcyjnych lub modyfikacje układu sterowania;
- modyfikowanie osłon lub zabezpieczeń;
- brak stosowania sprzętu ochrony osobistej przez użytkowników, wykwalifikowany personel lub personel odpowiedzialny za konserwację;
- brak stosowania odpowiednich akcesoriów (np. właściwych urządzeń lub drabin);
- przechowywanie w pobliżu urządzenia palnych materiałów (oraz materiałów, które nie są związane z przygotowaniem kanapek i nie powinny znajdować się w pobliżu);
- nieprawidłową instalację urządzenia;
- wkładanie do urządzenia przedmiotów lub elementów, które nie są dla niego przeznaczone lub które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, obrażenia ciała lub zanieczyszczenie środowiska;
- wchodzenie na urządzenie;
- brak stosowania się do wymagań związanych z prawidłową eksploatacją urządzenia;
- podejmowanie innych działań, które powodują zagrożenie i które nie mogą zostać wyeliminowane przez producenta.

C.6 Ryzyka resztkowe

Urządzenie może być źródłem kilku zagrożeń, których nie udało się całkowicie wyeliminować pod względem konstrukcyjnym lub poprzez zamontowanie odpowiednich zabezpieczeń. Mimo tego, w treści niniejszej instrukcji producent poinformował użytkowników o takich ryzykach, wskazując również wymagany sprzęt ochrony osobistej. W celu ograniczenia tych zagrożeń, w czasie instalacji urządzenia konieczne jest zapewnienie odpowiedniej przestrzeni.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa, strefa wokół urządzenia musi zawsze być:

- wolna od niepotrzebnych elementów (np. drabin, narzędzi, pojemników, skrzynek)
- czysta i sucha;

- dobrze oświetlona.

W celu przekazania klientowi pełnych informacji, ryzyka resztkowe występujące w urządzeniu zostały określone w poniższej tabeli. Wymienione działania są uznawane za niewłaściwe, są surowo zabronione i należy ich unikać.

Ryzyko resztkowe	Opis niebezpiecznej sytuacji
Potknięcie się lub upadek	Operator może poślizgnąć się z powodu obecności wody, innych cieczy bądź zanieczyszczeń na posadzce
Oparzenia/otarcia (np. w wyniku kontaktu z gorącymi elementami, zimną patelnią, płytami i przewodami obwodów chłodzących)	Celowe lub przypadkowe dotknięcie komponentów znajdujących się we wnętrzu urządzenia bez użycia rękawic ochronnych.
Porażenie prądem elektrycznym	Kontakt z częściami pod napięciem w trakcie czynności konserwacyjnych
Zgniecenie lub rozcięcie	Możliwe ryzyko obrażeń kończyn górnych w trakcie zamykania pokrywy urządzenia.
Przewrócenie się ładunku	Niebezpieczna sytuacja, do której może dojść w czasie transportu urządzenia lub pakunku, w którym jest ono zabezpieczone, przy użyciu nieodpowiedniego systemu podnoszącego lub akcesoriów, bądź w sytuacji, gdy ładunek nie jest stabilny.
Środki chemiczne	Kontakt ze środkami chemicznymi (np. detergentami, płynem nabyścizającym, środkami do odkamieniania) bez podjęcia odpowiednich środków bezpieczeństwa. Dlatego zawsze należy stosować się do informacji i zaleceń podanych w kartach bezpieczeństwa i na etykietach stosowanych produktów.
Nagle zamknięcie	Podczas standardowej obsługi urządzenia operator może nagle i świadomie zamknąć pokrywę.

D INFORMACJE OGÓLNE

D.1 Wstęp

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące różnych urządzeń. Zdjęcia produktów zamieszczone w niniejszej instrukcji zamieszczono wyłącznie w celach poglądowych.

Schematy i diagramy przedstawione w instrukcji nie są pokazane w skali. Stanowią one jedynie dodatek do opisu, ale nie służą szczegółowej reprezentacji graficznej dostarczonego urządzenia.

Wartości numeryczne podane na schematach instalacyjnych urządzenia podano w milimetrach i/lub calach.

D.2 Zalecane zastosowanie i ograniczenia

Urządzenie zaprojektowano w celu podgrzewania i przygotowywania przekąsek.

Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.



UWAGA!

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie urządzenia.

D.3 Testy i przeglądy

Produkowane przez nas urządzenia są projektowane i udoskonalane dzięki przeprowadzonym testom laboratoryjnym w celu zapewnienia wysokiej sprawności i wydajności.

Urządzenie zostało dostarczone w stanie gotowym do pracy.

Pomyślne przejście testów (kontroli wizualnej, testów elektrycznych i funkcjonalnych) zostało potwierdzone w odpowiednich załącznikach.

D.4 Prawa autorskie

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona wyłącznie do wglądu przez użytkowników i może być udostępniana osobom trzecim wyłącznie po uzyskaniu zgody Electrolux Professional SpA.

D.5 Przechowywanie instrukcji

Instrukcję należy odpowiednio przechowywać przez cały okres eksploatacji urządzenia do momentu jego utylizacji. Instrukcja musi zostać dołączona do urządzenia w przypadku jego przekazania, sprzedaży, wynajęcia, oddania do użytkowania lub leasingu.

D.6 Odbiorcy instrukcji

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla:

- personelu firmy transportowej;
- personelu odpowiedzialnego za instalację i oddanie urządzenia do eksploatacji;
- pracodawcy zatrudniającego użytkowników urządzenia oraz kierownika zakładu;
- użytkowników urządzenia;
- wykwalifikowanego personelu – serwisu technicznego (patrz instrukcja serwisowa).

D.7 Definicje

Poniżej podano definicje głównych terminów stosowanych w niniejszej instrukcji. Przed użyciem zaleca się, aby się z nimi zapoznać.

Operator	Osoba zajmująca się instalacją urządzenia, jego regulacją, eksploatacją, konserwacją, czyszczeniem, naprawianiem i transportem.
Producent	Electrolux Professional SpA lub każdy dowolny serwis autoryzowany przez Electrolux Professional SpA.
Operator normalnego zastosowania urządzenia	Osoba, która posiada odpowiednią wiedzę i została przeszkolona w zakresie obsługi i zagrożeń związanych z eksploatacją urządzenia.
Serwis techniczny lub wykwalifikowany personel	Osoba przeszkolona przez producenta, która dzięki swoim kwalifikacjom, szkoleniom, doświadczeniu i wiedzy na temat przepisów zapobiegania wypadkom jest w stanie ocenić niezbędne czynności do wykonania przy urządzeniu oraz określić i zapobiec ewentualnym zagrożeniom. Osoba taka posiada kompetencje w obszarze m.in. mechaniki, elektrotechniki i elektroniki.
Niebezpieczeństwo	Źródło możliwych obrażeń lub uszczerbku na zdrowiu.
Niebezpieczna sytuacja	Sytuacja, w której operator lub użytkownik jest narażony na jedno lub więcej zagrożeń.
Zagrożenie	Kombinacja prawdopodobieństwa i ryzyka obrażeń w niebezpiecznej sytuacji.
Zabezpieczenia	Środki bezpieczeństwa obejmujące osłony i urządzenia zabezpieczające operatorów lub użytkowników przed ryzykiem.
Oslona	Element urządzenia zapewniający zabezpieczenie w formie bariery fizycznej.
Element bezpieczeństwa	Element (inny niż osłona), który eliminuje lub redukuje ryzyko. Może być stosowany niezależnie lub w powiązaniu z osłoną.
Klient	Osoba, która zakupiła urządzenie i/lub nim zarządza i z niego korzysta (np. firma, przedsiębiorca).
Porażenie prądem elektrycznym	Przypadkowy przepływ prądu elektrycznego przez ciało człowieka.

D.8 Odpowiedzialność

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i niesprawność urządzenia spowodowane:

- nieprzestrzeganiem poleceń zawartych w niniejszej instrukcji;

- dokonywaniem napraw niezgodnie z przyjętymi zasadami oraz wymian przy użyciu części zapasowych, które nie zostały wymienione w katalogu części zapasowych (użycie nieoryginalnych części zapasowych i akcesoriów może mieć negatywny wpływ na pracę urządzenia i powoduje unieważnienie gwarancji producenta);
- wykonywaniem czynności przez niewykwalifikowany personel;
- dokonywaniem niedozwolonych zmian lub czynności obsługowych;
- brakiem lub nieprawidłową konserwacją;
- nieprawidłową eksploatacją urządzenia;
- nieprzewidywanymi zdarzeniami;
- eksploatacją urządzenia przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i / lub przeszkolenia;
- brak przestrzegania obowiązujących krajowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny w miejscu pracy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane zmianami i przeróbkami wprowadzanymi przez użytkownika lub klienta.

Pracodawca, kierownik lub pracownik serwisu technicznego są odpowiedzialni za zidentyfikowanie i dobranie dla użytkowników odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za niezgodności zawarte w niniejszej instrukcji, które wynikają z błędów drukarskich lub tłumaczeniowych.

Wszystkie dodatki do instrukcji instalacji, eksploatacji i konserwacji dostarczone klientowi przez producenta będą stanowiły integralną część instrukcji i muszą być wraz z nią przechowywane.

D.9 Kontrola opakowania przez klienta

- Przewoźnik jest odpowiedzialny za ładunek w czasie transportu i dostawy.
- W przypadku widocznych lub ukrytych uszkodzeń należy zwrócić się z reklamacją do przewoźnika.
- Uszkodzenia lub braki należy opisać bezpośrednio na potwierdzeniu nadania towaru.
- Kierowca musi podpisać potwierdzenie nadania towaru. Przewoźnik może odrzucić reklamację w przypadku braku złożenia podpisu na potwierdzeniu (przewoźnik może dostarczyć odpowiedni formularz).
- W przypadku ujawnienia ukrytych uszkodzeń lub braków dopiero po rozpakowaniu należy zwrócić się do przewoźnika o dokonanie inspekcji towaru w ciągu maksymalnie 15 dni po terminie dostawy.

Kontrola po rozpakowaniu

1. Zdjąć opakowanie.
Podczas rozpakowywania i transportu urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie doznać obrażeń.
2. Należy zachować dokumentację dostarczoną w opakowaniu.

D.10 Przechowywanie

Urządzenie i/lub jego części należy przechowywać w sposób chroniący przed wilgocią, w środowisku nieagresywnym i nienarażonym na wibracje oraz w temperaturze otoczenia w zakresie od -10°C [14°F] do 50°C [122°F].

Miejsce przechowywania urządzenia musi:


- utrzymać wagę urządzenia,
- posiadać płaską powierzchnię, aby nie doszło do odkształcenia lub uszkodzenia nóżek.

E DANE TECHNICZNE


E.1 Dane identyfikacyjne urządzenia i producenta

Tabliczka znamionowa zawiera informacje na temat produktu oraz jego dane techniczne.

Poniżej znajduje się przykładowa tabliczka znamionowa urządzenia:

F.Mod.	Comm.Mod.	Ser.No.	Type ref.
PNC			Imax: A
EL:	- Hz	kW	
MW freq			
IPX  CE			
Electrolux Professional SpA - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)			

Poniżej podano znaczenie poszczególnych oznaczeń:

F.Mod.	Opis produktu
Comm.Mod.	Opis handlowy
PNC	Numer produktu
Ser.No.	Numer seryjny
Type ref.	Certyfikacja urządzenia
V	Napięcie zasilania
Hz	Częstotliwość zasilania
kW	Moc pobierana
A	Prąd pobierany
MW freq	Częstotliwość mikrofal
CE	CE Oznakowanie
	WEEE Symbol
IPX4	Klasa ochrony przed wnikaniem pyłu i wody

E.2 Charakterystyka zasilania

Instalacja zasilająca urządzenia prądem zmiennym musi spełniać poniższe wymagania:

- maksymalne wahania napięcia $\pm 5\%$
- maksymalne wahania częstotliwości $\pm 1\%$ (w trybie ciągłym) $\pm 2\%$ (chwilowe).

Zniekształcenia harmoniczne, asymetria trójfazowego napięcia zasilania, impulsy napięcia, przerwy, spadki napięcia i inne charakterystyki elektryczne muszą być zgodne z postanowieniami punktu 4.3.2 normy EN 60204-1 (IEC 60204-1).



OSTRZEŻENIE

Układ zasilania urządzenia musi posiadać zabezpieczenie nadprądowe (zwarciovowe i przeciążeniowe) w postaci bezpieczników lub odpowiednich wyłączników termicznych. Między przewodem zasilającym i linią elektryczną należy zainstalować odpowiedni, wysokiej czułości wielobiegunowy termomagnetyczny wyłącznik różnicowoprądowy z odstępem między stykami zapewniającym pełne rozłączenie w warunkach wystąpienia przepięcia kategorii III oraz zgodny z obowiązującymi przepisami.



OSTRZEŻENIE

W celu zapewnienia ochrony przed dotykiem pośrednim (zależnie od typu przewidzianego zasilania oraz podłączenia uziemienia do ekwipotencjalnego obwodu zabezpieczającego) należy stosować się do postanowień podanych w punkcie 6.3.3 normy EN 60204-1 (IEC 60204-1) oraz zastosować zabezpieczenia zapewniające automatyczne odłączenie zasilania w przypadku awarii izolacji w układzie TN lub TT lub, w przypadku systemów IT, zastosować kontrolery izolacji lub zabezpieczenie różnicowoprądowe odpowiedzialne za automatyczne odcięcie zasilania (kontroler izolacji musi zostać zapewniony w celu sygnalizacji możliwego pierwszego zwarcia doziemnego elementów pod napięciem, chyba że na wypadek takiego zwarcia przewidziano zastosowanie zabezpieczenia wyłączającego zasilanie. Urządzenie takie musi włączać sygnał akustyczny i/lub wizualny emitowany przez cały czas występowania zwarcia). Na przykład: przed zrealizowaniem dostawy, w układzie TT należy zapewnić wyłącznik różnicowoprądowy (np. 30 mA) powiązany z instalacją uziemiającą budynku, w którym zainstalowano urządzenie.

F INSTALACJA I MONTAŻ

F.1 Wstęp



OSTRZEŻENIE

Patrz *“Ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa”*.

W celu zapewnienia prawidłowej i bezpiecznej pracy urządzenia należy przestrzegać zaleceń i instrukcji podanych w niniejszym rozdziale.

Sprawdzić i w razie potrzeby wypoziomować urządzenie po umieszczeniu w docelowym miejscu. Nieprawidłowe wypoziomowanie może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

F.2 Obowiązki klienta

Klient jest zobowiązany:

- zapewnić płaską powierzchnię, na której postawione zostanie urządzenie;

- zapewnić uziemione gniazdo zasilające o charakterystyce odpowiedniej do parametrów podanych na tabliczce znamionowej;



UWAGA!

Informacje na temat podłączenia elektrycznego podano w rozdziale "A.6 Przyłącze elektryczne".

F.3 Przestrzeń wokół urządzenia

- Wokół urządzenia należy zapewnić odpowiednią ilość wolnej przestrzeni (dla potrzeb obsługi, konserwacji itp.).
- Szerokość przejścia umożliwiającego swobodne poruszanie się pracowników przy urządzeniu powinna wynosić co najmniej 50 mm (za wyjątkiem strefy za urządzeniem).
- Przestrzeń ta powinna być zwiększona w przypadku zastosowania i/lub transportu innych urządzeń lub jeśli w obrębie stanowiska pracy wymagane jest poprowadzenie trasy prowadzącej do wyjścia.
- W trakcie eksploatacji należy utrzymywać odległość podaną w części opisującej wymiary montażowe.

F.4 Ustawianie



OSTROŻNIE

- Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy.
- Urządzenie musi zostać wypoziomowane.
- Nie należy blokować otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Waga urządzenia wynosi 47 kg. Uwaga!

Aby wypakować urządzenie, należy:

1. Stosować rękawice ochronne. Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale "A.2 Sprzęt ochrony osobistej".
 2. Przeciąć taśmy zabezpieczające oraz zdjąć folię ochronną, uważając, aby nie porysować powierzchni urządzenia w przypadku stosowania nożyczek lub noża.
 3. Zdjąć górną część z tektury, styropianowe osłony narożne oraz pionowe elementy zabezpieczające.
 4. Zamontować urządzenie, przestrzegając odpowiednich zasad bezpieczeństwa oraz instrukcji przeciwpożarowych. Urządzenie należy zainstalować w pomieszczeniu z wentylacją. Patrz "Ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa".
- Urządzenia nie należy instalować w pobliżu innych artykułów rozgrzewających się do wysokiej temperatury lub w których stosuje się oleje lub inne substancje tłuszczowe, np. płyt gazowych, grilli elektrycznych, smażalnic, ponieważ emitowane z nich ciepło może spowodować wzrost temperatury wewnątrz urządzenia.
 - Ogólne informacje na temat wymaganej przestrzeni oraz wymiary montażowe podano na pierwszych stronach niniejszej instrukcji.

F.4.1 Regulacja minimalnej odległości między płytą szklaną i płytą górną (tylko w przypadku modeli, które je posiadają)

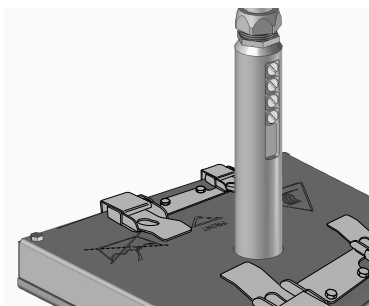
- 0 klinów: H = około 13 mm
- 1 klin: H = około 24 mm
- 2 kliny: H = około 35 mm
- 3 kliny: H = około 46 mm
- 4 kliny: H = około 57 mm



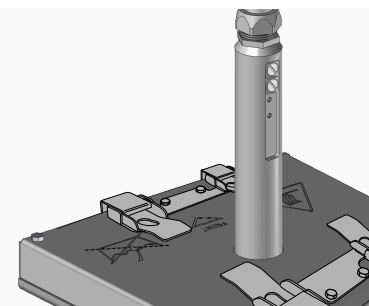
UWAGA!

Liczbę klinów podano licząc od góry (patrz przykład).

• 4 kliny



• 2 kliny

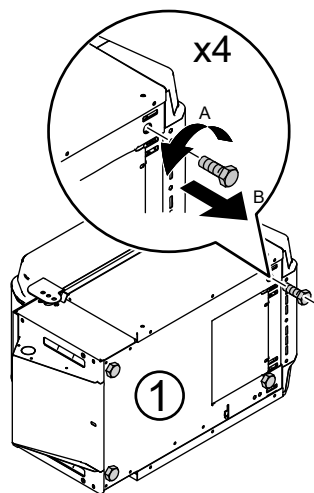


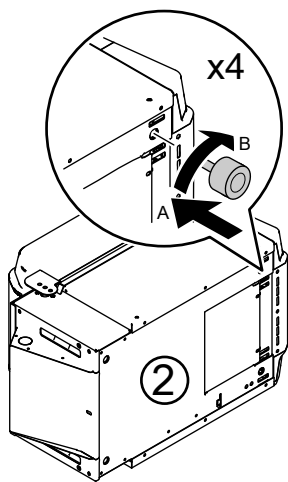
F.5 Miejsce pracy

Należy przestrzegać wszystkich przepisów, wymagań oraz norm obowiązujących w miejscu montażu i dotyczących:

- Odpowiedniego oświetlenia miejsca pracy.
- Bezpieczeństwa i higieny w miejscu pracy.
- Wymaganych oznaczeń i sygnałów.
- Higieny.
- Oddzielenia stref pracy oraz dróg w celu zapewnienia higieny.
- Zapobiegania pożarom.
- Niskiej emisji zanieczyszczeń do atmosfery.

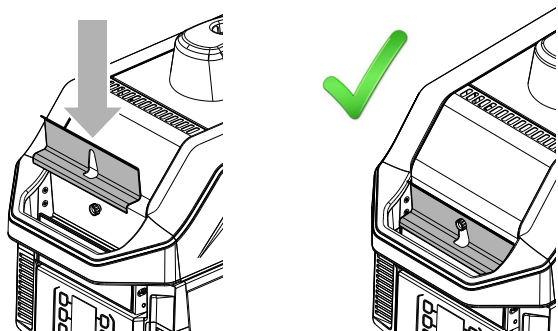
F.6 Montaż nóżek





F.7 Blokada zapobiegająca otwarciu pokrywy (jeśli dostępna dla danego modelu)

W czasie przenoszenia urządzenia należy założyć specjalną blokadę, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu pokrywy (patrz rysunek poniżej).



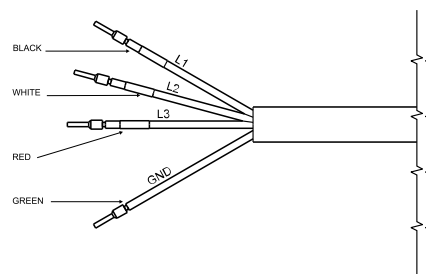
F.8 Przyłącze elektryczne

⚠️ OSTRZEŻENIE
Patrz *“Ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa”*

⚠️ WAŻNE
Podłączenie urządzenia do zasilania należy wykonać zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie będzie eksploatowane.

- Należy upewnić się, że instalacja zasilająca jest dostosowana do obciążenia elektrycznego urządzenia oraz że została ona wykonana zgodnie z zasadami technicznymi i przepisami obowiązującymi w kraju eksploatacji urządzenia.
- Po zakończeniu instalacji urządzenia jego wtyczka musi być dostępna. Uważać, aby nie przygniść wtyczki przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może się przegrzewać i, w efekcie, zapalić się lub spowodować zwarcie.
- Upewnić się, że napięcie w sieci jest odpowiednie do napięcia zasilania urządzenia podanego na tabliczce znamionowej.
- Upewnić się, że gniazdko jest odpowiednio uziemione.

⚠️ WAŻNE
W przypadku japońskich modeli trójfazowych: Wolne końcówki przewodów należy podłączyć zgodnie z sekwencją wskazywaną przez oznaczenia poszczególnych przewodów L1 – L2 – L3. Sprawdzić poniższy schemat:



OSTROŻNIE

INSTRUKCJA ODNOŚNIE UZIEMIENIA: Urządzenie musi zostać uziemione. W przypadku zwarcia uziemienie ogranicza ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zapewniając możliwość bezpiecznego odprowadzenia prądu do ziemi. Opisowane urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający z żyłą i wtyczką uziemiającą. Wtyczkę należy włożyć do gniazdka, które zostało odpowiednio zainstalowane i uziemione.



OSTRZEŻENIE

Niewłaściwie wykonane uziemienie może prowadzić do porażenia prądem.

W przypadku niepełnego zrozumienia instrukcji odnośnie uziemienia lub w razie wątpliwości czy urządzenie zostało prawidłowo uziemione należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem oraz:

1. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy zastosować wyłącznie przewód 3-żyłowy z wtyczką uziemiającą z 3 bolcami oraz gniazdko z 3 otworami. Parametry znamionowe przedłużacza powinny być co najmniej takie same jak parametry znamionowe urządzenia, lub
2. Nie stosować przedłużacza. Jeżeli przewód zasilający jest zbyt krótki, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub technikowi serwisu zainstalowanie gniazdka w pobliżu urządzenia.



OSTRZEŻENIE

Uziemienie jest obowiązkowe i należy je wykonać przy użyciu zielonego przewodu.

W razie konieczności wymiany przewodu zasilającego należy skontaktować się z serwisem technicznym i dokonać wymiany przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Do dostarczenia części zamiennych i wykonania demontażu i ponownego montażu elementów upoważniony jest wyłącznie producent urządzenia działający bezpośrednio lub za pośrednictwem autoryzowanych punktów serwisowych.



WAŻNE

Naprawy i prace konserwacyjne muszą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników autoryzowanych przez producenta.




Przed urządzeniem należy zainstalować wyłącznik termomagnetyczny umożliwiający odcięcie zasilania urządzenia od reszty układu zasilającego. Odstęp między stykami wyłącznika oraz maksymalna wartość prądu upływowego muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami.

- Wtyczkę przewodu zasilającego należy włożyć do gniazdka dopiero po zakończeniu procesu instalacji urządzenia.
- Należy zawsze używać prawidłowo zainstalowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.

- Nie używać rozgałęziaczy i przedłużaczy.
- Przy odłączaniu urządzenia nigdy nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.
- Nie dotykać przewodu zasilającego lub gniazdka mokrymi rękami.
- Urządzenie należy wpiąć w instalację ekwipotencjalną, której połączenia powinny zostać wykonane za pomocą śruby wyrównującej potencjał "EQ" (patrz "Wymiary montażowe") oznaczonej symbolem ⚡. Przewód ekwipotencjalny musi mieć przekrój co najmniej 10 mm.².

F.9 Utylizacja opakowania

Opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie będzie eksploatowane. Wszystkie elementy opakowania są przyjazne dla środowiska. Można je bezpiecznie przechowywać, poddać recyklingowi lub spalić w spalarni odpadów. Elementy plastikowe podlegające recyklingowi zostały oznaczone w następujący sposób:

 PE	Polietylen <ul style="list-style-type: none"> • Opakowanie zewnętrzne • Torebka z instrukcjami
 PP	Polipropylen <ul style="list-style-type: none"> • Paski
 PS	Styropian <ul style="list-style-type: none"> • Osłony narożne

Elementy drewniane i tekturowe należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie będzie eksploatowane.

G STANDARDOWA EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

G.1 ZALECENIA W CELU UNIKNIĘCIA POTENCJALNEGO NARAŻENIA NA DZIAŁANIE NADMIERNEJ ENERGII MIKROFAL

- Nie włączaj piekarnika, gdy drzwiczki są otwarte – może to spowodować narażenie na działanie szkodliwej energii mikrofal. Jest ważne, aby nie usuwać ani nie modyfikować blokad bezpieczeństwa.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów między drzwiczki i płytę czołową piekarnika oraz nie dopuść, aby powierzchnie uszczelnienia zostały zabrudzone lub aby pozostawały na nich resztki środków czyszczących.
- Nie używaj uszkodzonego piekarnika. Zwróć szczególną uwagę na to, aby drzwiczki piekarnika zamykały się prawidłowo oraz aby nie uszkodzić:
 - a. drzwiczek (nie wygiąć),
 - b. zawiasów i uchwytów (złamane lub luźne)
 - c. uszczelek drzwiczek oraz powierzchni uszczelniających.
- Piekarnik może być regulowany i naprawiany wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany personel serwisowy.

G.2 Opis osób przeszkolonych w zakresie eksploatacji urządzenia

Klient jest zobowiązany upewnić się, czy personel odpowiedzialny za normalne zastosowanie urządzenia jest prawidłowo przeszkolony i posiada odpowiednio umiejętności.

Obsługę urządzenia można powierzyć jedynie osobom, które:

- przeczytały i zrozumiały niniejszą instrukcję;
- przeszły odpowiednie szkolenie i instruktaż w zakresie bezpieczeństwa wykonywanych operacji;
- przeszły szkolenie w zakresie prawidłowej obsługi urządzenia.



WAŻNE

Klient musi zapewnić, aby jego pracownicy zrozumieli przekazane im informacje, w szczególności te, które dotyczą bezpieczeństwa i higieny podczas eksploatacji urządzenia.

G.3 Podstawowe wymagania dotyczące eksploatacji urządzenia

- Znajomość technologii oraz doświadczenie w obsłudze urządzenia.
- Odpowiednie wykształcenie ogólne oraz kompetencje techniczne umożliwiające przeczytanie i zrozumienie treści niniejszej instrukcji, łącznie z umiejętnością odpowiedniej interpretacji rysunków, oznaczeń i piktogramów.
- Wiedza techniczna wystarczająca do bezpiecznego wykonywania obowiązków zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
- Znajomość przepisów BHP.

H OPIS PRODUKTU

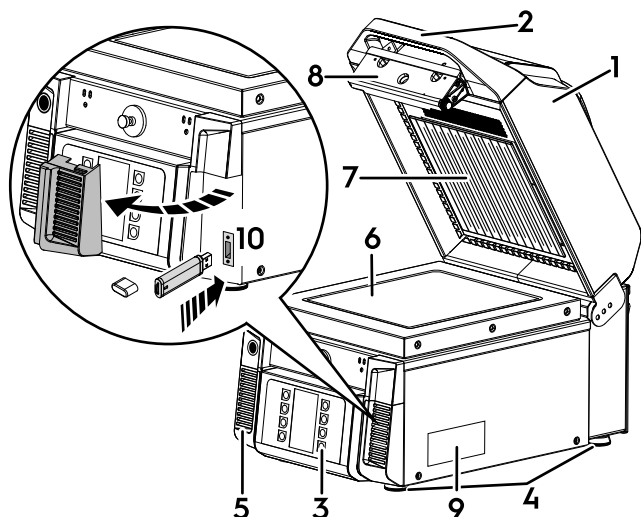
H.1 Widok produktu

Urządzenie należy używać do gotowania lub podgrzewania przekąsek.

Urządzenie ma trzy różne elementy grzejne:

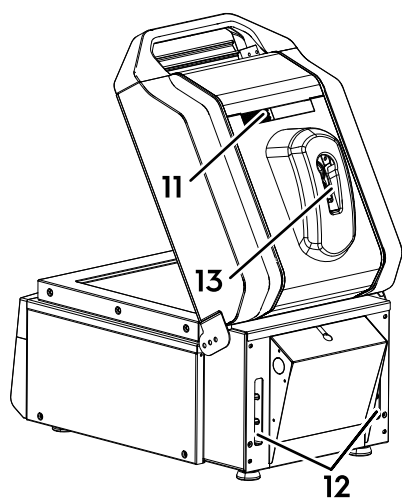
- płyty kontaktowe,
- promieniowanie podczerwone,
- mikrofa.

Widok z przodu



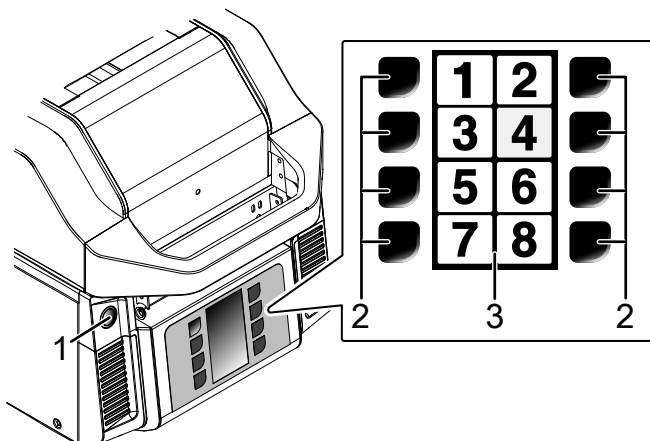
1. Pokrywa
2. Uchwyt
3. Panel obsługi
4. Nóżki
5. Otwory wentylacyjne
6. Płyta szklana
7. Płyta górna
8. Mechanizm blokujący
9. Tabliczka znamionowa
10. Port klucza USB

Widok z tyłu



11. Komora odprowadzania pary
12. Otwory wentylacyjne
13. Płyta górna z blokadą

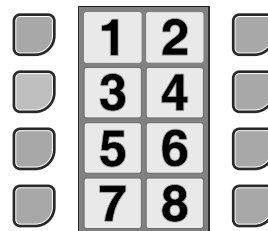
H.2 Widok panelu sterowania



1	Przycisk WŁ./WYŁ.
2	Przyciski wyboru programu
3	Wyświetlacz

H.2.1 Wyświetlacz

Wyświetlacz jest podzielony na 8 równych części. Każda z części jest powiązana z określonym przyciskiem programu. Po naciśnięciu danego programu podświetlona zostaje odpowiednia część ekranu.



Rys. 1 Struktura wyświetlacza



UWAGA!

Wyświetlacz nie jest ekranem dotykowym. W celu wybrania programu należy nacisnąć odpowiedni przycisk.

Urządzenie ma 8 wstępnie ustawionych programów. Aby je zmodyfikować, patrz punkt I.5 *Ustawienia zaawansowane*.

H.3 Taca z powłoką zapobiegającą przywieraniu

Taca pozwala utrzymać urządzenie w czystości i skrócić czas jego czyszczenia.



WAŻNE

Zdecydowanie zaleca się korzystanie z tacy wraz z urządzeniem.



Aby zabezpieczyć płytę szklaną przed zanieczyszczeniem reszkami potraw, można ją zabezpieczyć arkuszem papieru do pieczenia.

Wyłożyć płytę szklaną papierem do pieczenia:



UWAGA!

Nie jest to konieczne w przypadku korzystania z tacy dostarczonej w komplecie.

1. Wyczyścić płytę szklaną (patrz K.3.2 *Płyta szklana i pokrywa*).
2. Wyłożyć płytę szklaną papierem do pieczenia. Papier powinien pokrywać wyłącznie powierzchnię płyty i nie może wystawać poza nią.

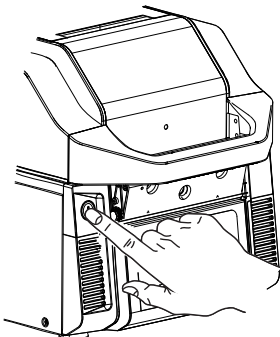


OSTRZEŻENIE

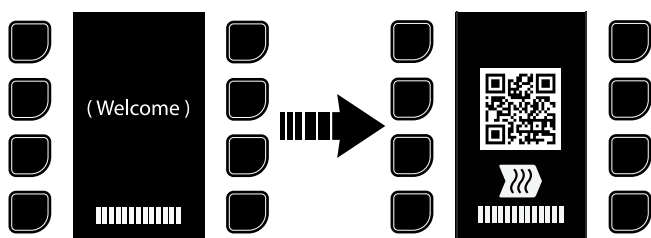
Patrz *“Ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa”*.

I.1 Uruchomienie

Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć urządzenie.



- Na wyświetlaczu pojawi się ekran *“Powitalny”*.
- Pokrywa otworzy się automatycznie. Podgrzewanie wstępne zajmuje ok. 20 minut.
- Podczas nagrzewania urządzenie wyświetla kod QR, który można zeskanować, aby zarejestrować produkt lub uzyskać dostęp do potrzebnych dokumentów;



UWAGA!

Kod QR można wyświetlić w dowolnym momencie na stronie programów. W tym celu należy jednocześnie nacisnąć i przez 2 sekundy przytrzymać wciśnięte przyciski 1 i 3 (patrz Rys. 1 *Struktura wyświetlacza*) lub wejść do menu ustawień za

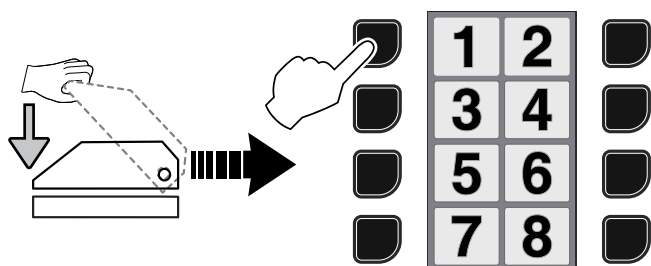
pomocą podanego hasła i nacisnąć ikonę .

- W tym czasie, nie można wykonywać żadnych czynności.
- Po zakończeniu podgrzewania wstępnego na wyświetlaczu pojawią się wszystkie dostępne programy.

Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

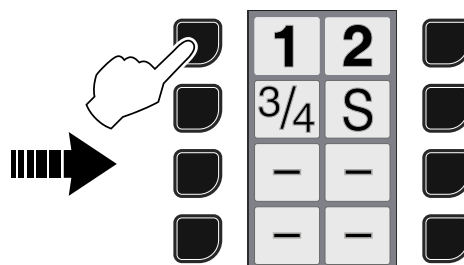
I.2 Ustawianie programu

- W celu uruchomienia wybranego programu należy zamknąć pokrywę i nacisnąć przycisk odpowiedniego programu.



WAŻNE

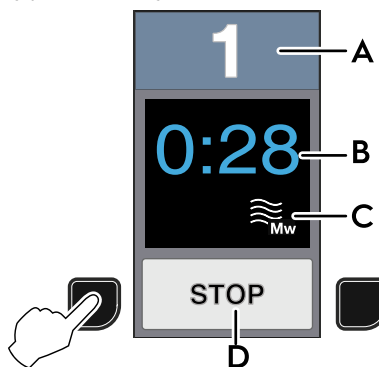
W zależności od modelu, klawiatura może być inna. W tym przypadku należy wziąć pod uwagę, że przycisk *“3/4”* odpowiada numerowi *“3”*, a przycisk *“S”* odpowiada numerowi *“4”* podczas ustawiania programów.



UWAGA!

Symbol *“-”* oznacza, że program został usunięty. Ustawiając dany program, należy wpisać czas jego trwania. Aby usunąć program, należy zresetować czas trwania.



- Po rozpoczęciu cyklu na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje:



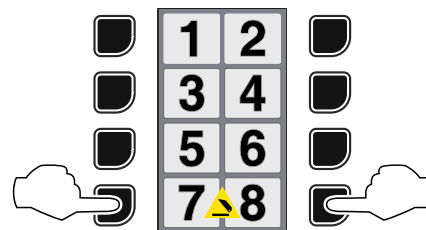
- A. Numer programu
- B. Timer programu/minutnik
- C. Włączona faza mikrofal
- D. Opcja zatrzymania programu (STOP) (w tym celu należy wcisnąć i przez 9 sekund przytrzymać wciśnięty przycisk *“7”* lub *“8”*).



UWAGA!

W przypadku otwarcia pokrywy przed zakończeniem programu na wyświetlaczu pojawi się ikona  oraz przez 5 sekund emitowany będzie sygnał dźwiękowy. Po zakończeniu emisji sygnału dźwiękowego w dolnej części ekranu nadal będzie widoczna ikona .

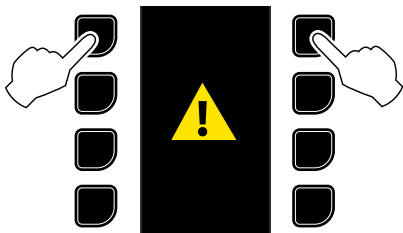
Aby usunąć tę ikonę, należy jednocześnie nacisnąć i przez 4 sekundy przytrzymać przyciski *“7”* i *“8”*. Po aktywacji menu wpisywania hasła należy wprowadzić wymagane hasło. Ikona zniknie.




Ikona żółtego trójkąta

- Gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona żółta trójkąta, należy wyłączyć i włączyć urządzenie.

- Jeśli ta sama ikona ponownie pojawi się na wyświetlaczu, należy jednocześnie nacisnąć i przez 4 sekundy przytrzymać przyciski "1" i "2" aż na wyświetlaczu pojawi się kod błędu. Poinformować Serwis o wyświetlonym błędzie.

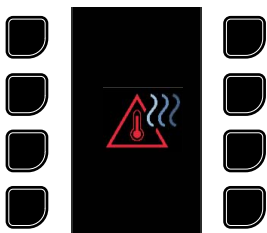


UWAGA!

Jednoczesne naciśnięcie przycisków "1" i "2" aktywuje alarm LOG na wyświetlaczu. Zdarzenia alarmowe są rejestrowane z datą i godziną. Nacisnąć przyciski strzałek, aby przewinąć wszystkie alarmy. Po wybraniużądanego zdarzenia nacisnąć przycisk , aby wyświetlić więcej informacji na temat występującego problemu.

Ikona czerwonego trójkąta

- Zbyt długie korzystanie z urządzenia może spowodować jego przegrzanie. W takim przypadku na wyświetlaczu pojawi się ikona czerwonego trójkąta; poczekać, aż przegrzane urządzenie ostygnie.
- Jeśli po schłodzeniu urządzenia na ekranie pojawi się tekst "Uruchom ponownie", należy wyłączyć i włączyć urządzenie.



Tryb czuwania

- Po pewnym czasie bezczynności (czas bezczynności jest regulowany) urządzenie przełącza się automatycznie w stan czuwania w celu oszczędzania energii.
- W trybie czuwania, jeśli pokrywa jest zamknięta, urządzenie wyświetla kod QR, który można zeskanować, aby zarejestrować produkt lub uzyskać dostęp do potrzebnych dokumentów.



UWAGA!

Kod QR można wyświetlić w dowolnym momencie na stronie programów. W tym celu należy jednocześnie nacisnąć i przez 2 sekundy przytrzymać wciśnięte przyciski 1 i 3 (patrz Rys. 1 *Struktura wyświetlacza*) lub wejść do menu ustawień za pomocą podanego hasła i nacisnąć

ikonę .


- Jeśli konieczne jest wprowadzenie urządzenia w tryb czuwania przed upływem ustawionego czasu, należy jednocześnie nacisnąć przyciski "5" i "6".



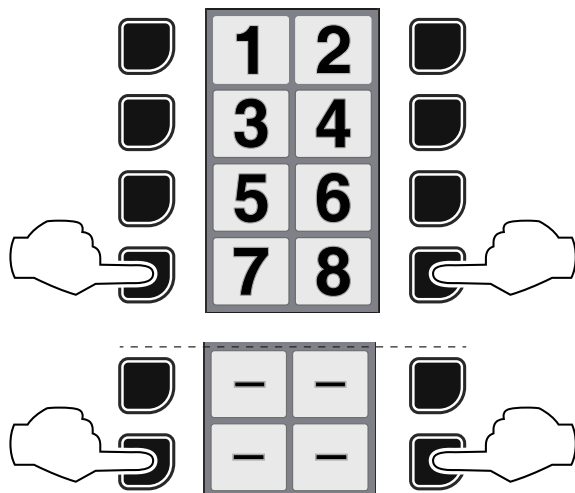
UWAGA!

Istnieje możliwość, że na przyciskach zamiast numerów będą znajdowały się myślniki. W takim przypadku należy nacisnąć przycisk znajdujący się w odpowiednim miejscu.

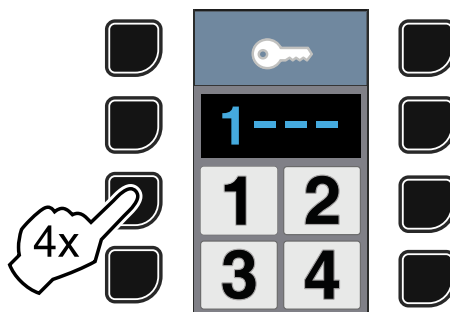
I.3 Konfiguracja ustawień podstawowych

W celu uzyskania dostępu do "Menu ustawień podstawowych"  należy wpisać hasło.

1. Jednocześnie nacisnąć i przez 2 sekundy przytrzymać przyciski "7" i "8" (lub "-" i "-", w zależności od modelu) aż włączy się menu wpisywania hasła.



2. Domyślne hasło ustawione fabrycznie to "1111". Nacisnąć odpowiednie przyciski, aby wpisać hasło.



UWAGA!

Do ustawień podstawowych dostęp ma tylko kierownik placówki.

Aby zmienić hasło, należy zapoznać się z tabelą I.5.13 *ZMIANA HASŁA* w rozdziale I.5 *Ustawienia zaawansowane*.

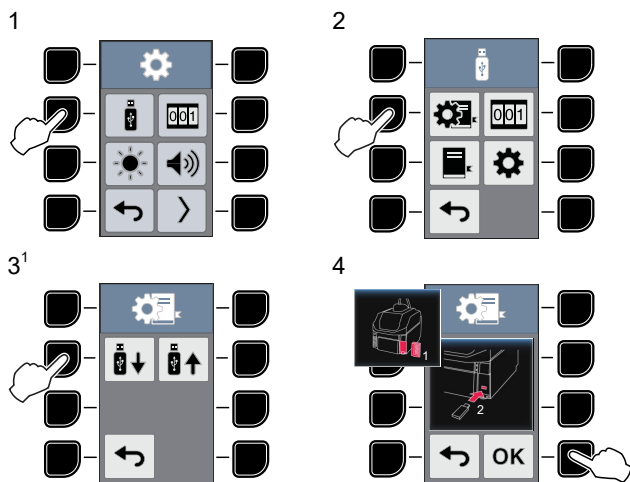
I.4 Ustawienia podstawowe

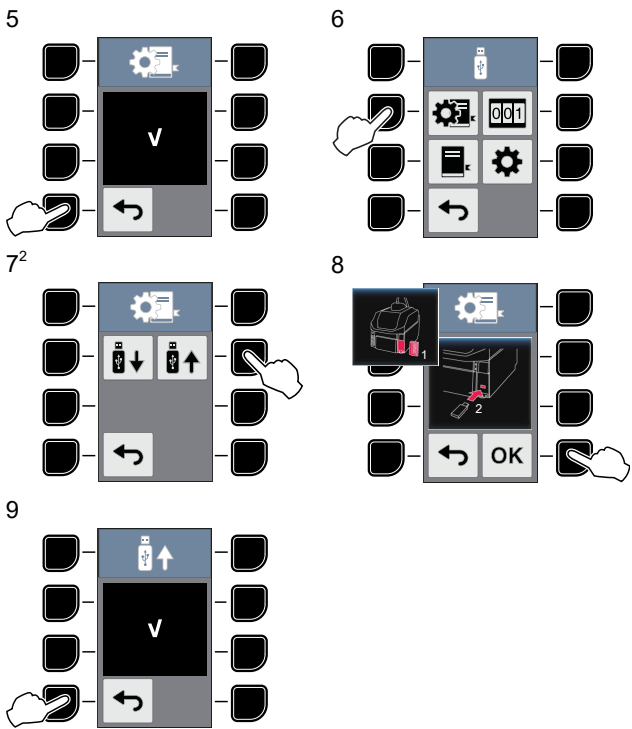


OSTROŻNIE

Należy pamiętać, aby sformatować klucz USB w systemie FAT32.

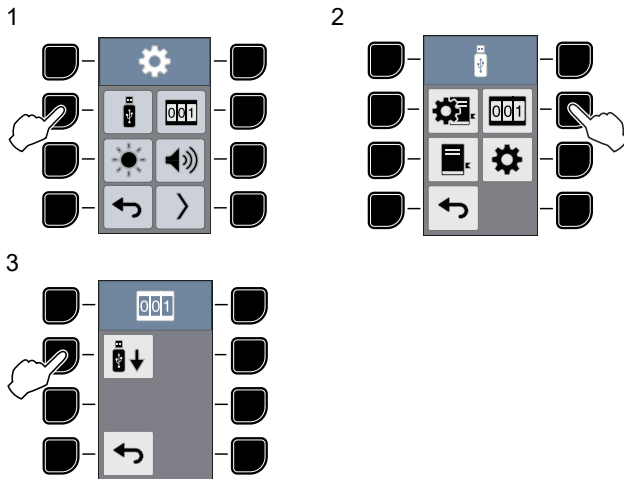
I.4.1 PRZESYŁANIE / POBIERANIE USTAWIENI URZĄDZENIA I PROGRAMÓW NA/Z KLUCZA USB





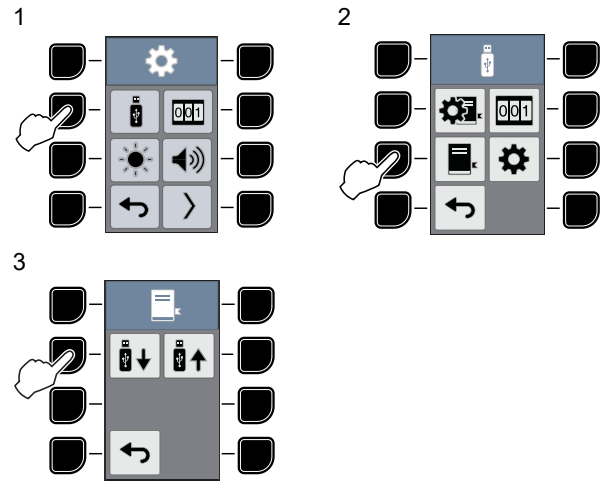
1. Pobieranie ustawień urządzenia na klucz USB.
2. Przesyłanie ustawień urządzenia z klucza USB.

I.4.2 POBIERANIE CYKLU LOGOWANIA NA KLUCZ USB.



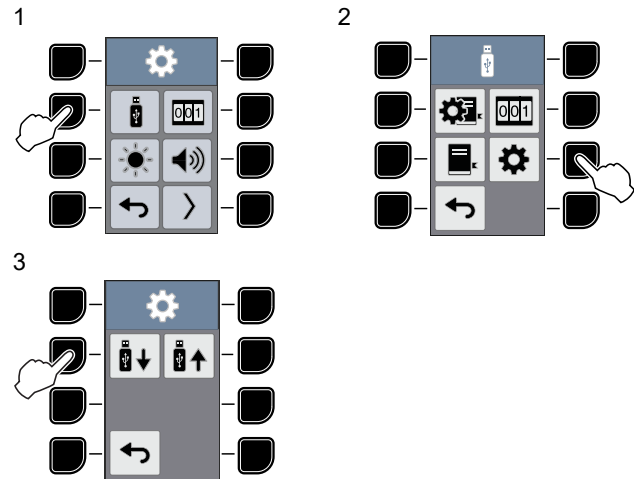
W celu wykonania kolejnych kroków należy postępować zgodnie z informacjami w punktach 4 i 5 w tabeli I.4.1 PRZESYŁANIE / POBIERANIE USTAWIEŃ URZĄDZENIA I PROGRAMÓW NA/Z KLUCZA USB.

I.4.3 PRZESYŁANIE/POBIERANIE USTAWIEŃ PROGRAMÓW NA/Z KLUCZA USB



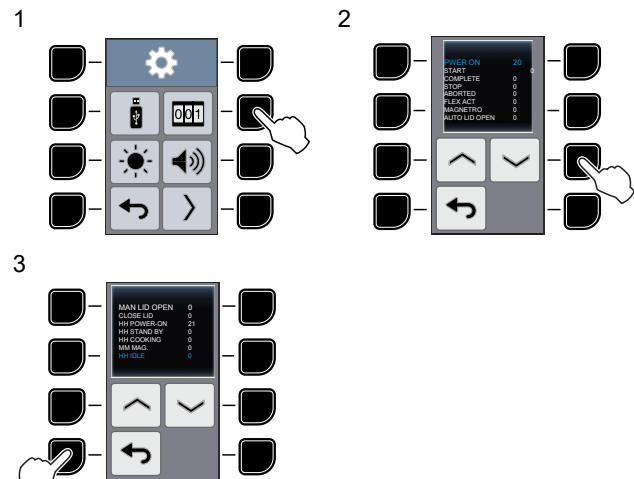
W celu wykonania kolejnych kroków należy postępować zgodnie z informacjami w punktach 4 – 5 i 7 – 8 – 9 w tabeli I.4.1 PRZESYŁANIE / POBIERANIE USTAWIEŃ URZĄDZENIA I PROGRAMÓW NA/Z KLUCZA USB.

I.4.4 PRZESYŁANIE/POBIERANIE USTAWIEŃ URZĄDZENIA NA/Z KLUCZA USB

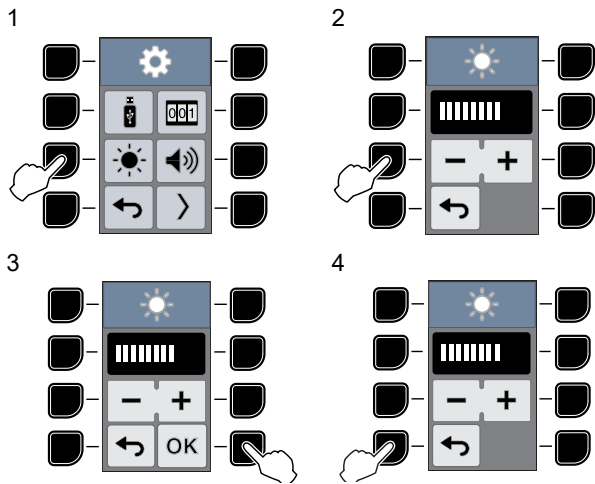


W celu wykonania kolejnych kroków należy postępować zgodnie z informacjami w punktach 4 – 5 i 7 – 8 – 9 w tabeli I.4.1 PRZESYŁANIE / POBIERANIE USTAWIEŃ URZĄDZENIA I PROGRAMÓW NA/Z KLUCZA USB.

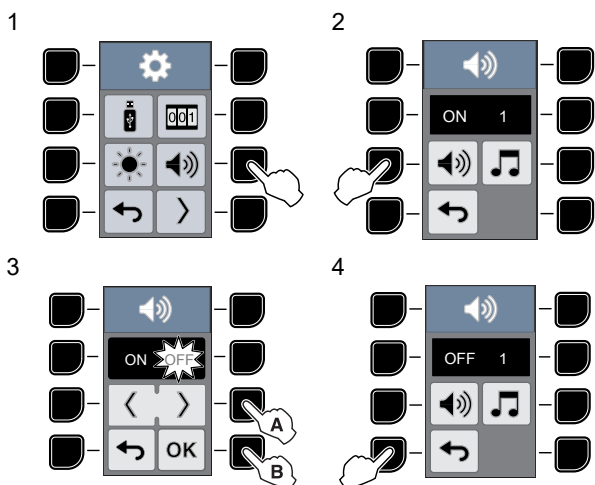
I.4.5 LICZNIKI



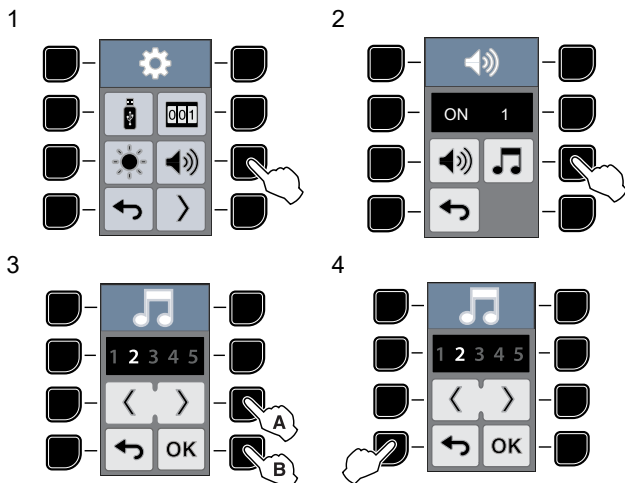
I.4.6 JASNOŚĆ



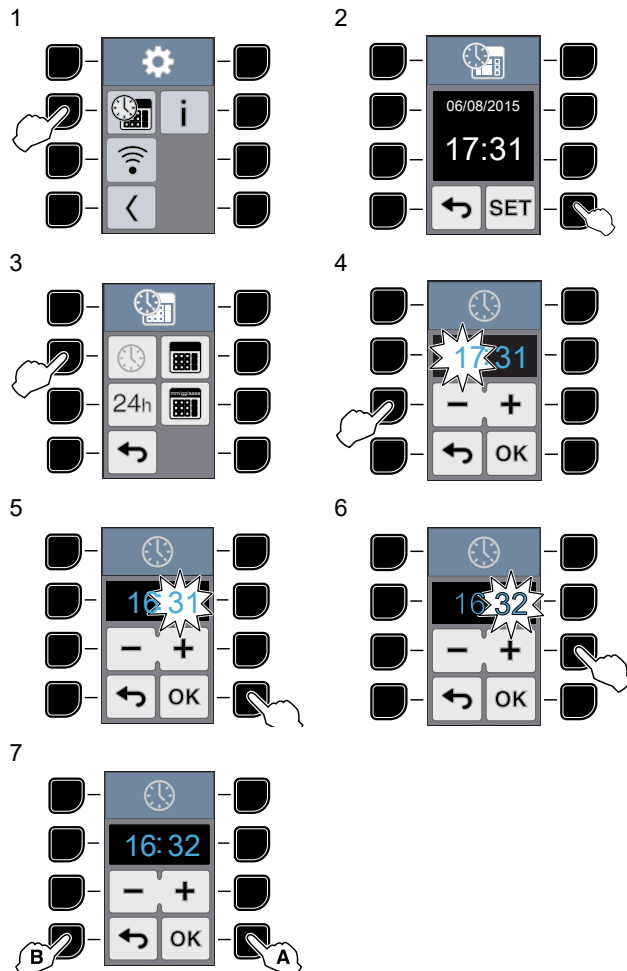
I.4.7 USTAWIANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO



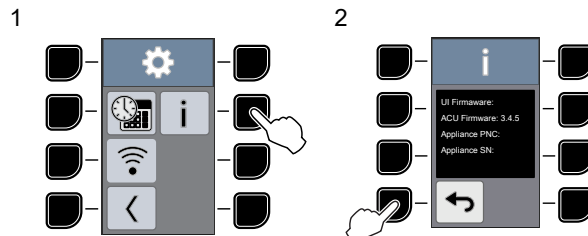
I.4.8 USTAWIANIE MELODII



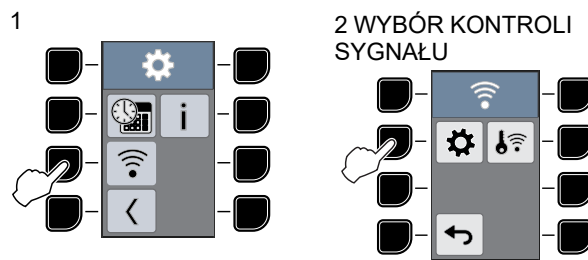
I.4.9 USTAWIANIE ZEGARA



I.4.10 DANE INFORMACYJNE



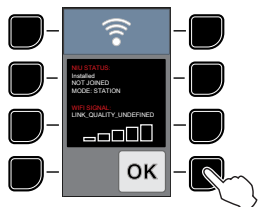
I.4.11 ŁĄCZNOŚĆ



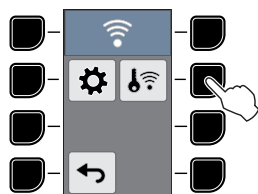
Funkcja ta umożliwia zdalne połączenie urządzenia z serwisem. Serwis będzie w stanie sprawdzić ewentualne błędy urządzenia.

Przed ustawieniem urządzenia w trybie zdalnym zaleca się sprawdzenie jakości sygnału.

3 ODCZYTANIE SYGNAŁU



AKTYWACJA ZDALNA (funkcja nie jest jeszcze wdrożona)



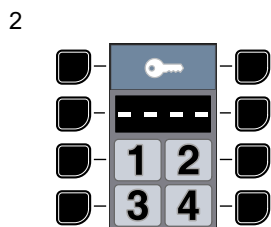
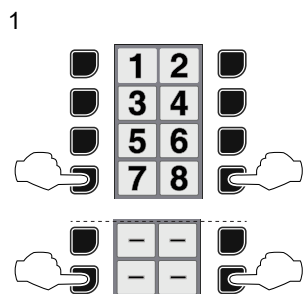
Na ekranie wyświetlana jest moc sygnału Wi-Fi oraz stan płytki połączeniowej. Potwierdzić, aby wyjść.

1.5 Ustawienia zaawansowane

Pogramy domyślnie działają w trybie **jednofazowym**, ale można też stworzyć programy **wielofazowe** po uzyskaniu dostępu do "Ustawień zaawansowanych". Poniżej znajdują się instrukcje dotyczące konfiguracji ustawień oraz różnych opcji programu.

1.5.1 Dostęp do ustawień zaawansowanych

W celu uzyskania dostępu do "Ustawień zaawansowanych" należy wpisać hasło.



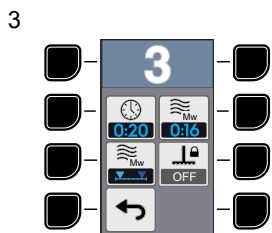
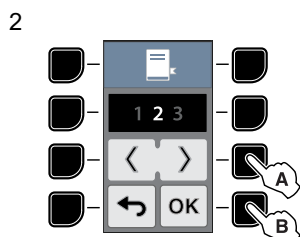
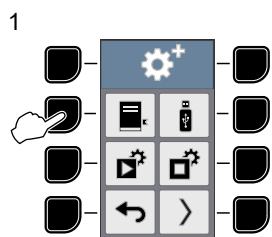
W celu uzyskania dostępu do menu wpisywania hasła należy jednocześnie nacisnąć i przez dwie sekundy przytrzymać przyciski "7" i "8" (lub – i –).

Nacisnąć odpowiednie przyciski we właściwej kolejności, aby wpisać hasło.



UWAGA!
Do ustawień zaawansowanych dostęp ma tylko kierownik placówki.

1.5.2 USTAWIENIA PROGRAMU – Tryb jednofazowy



Całkowity czas trwania programu

- Przedłużenie lub skrócenie całkowitego czasu trwania programu.



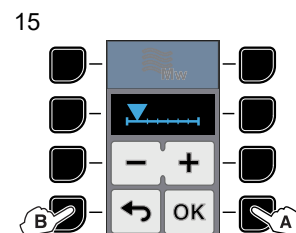
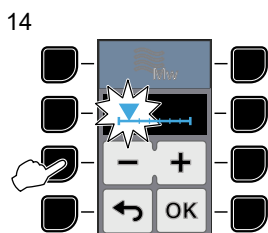
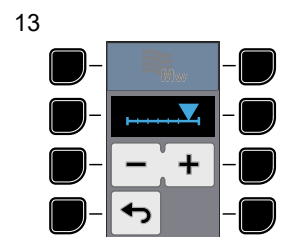
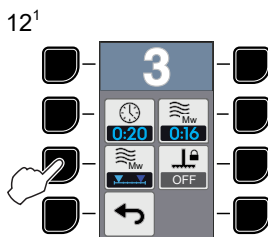
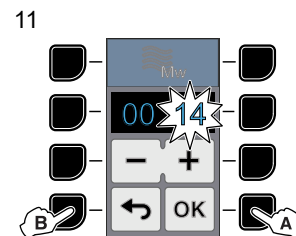
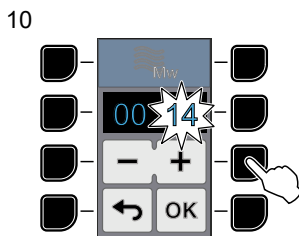
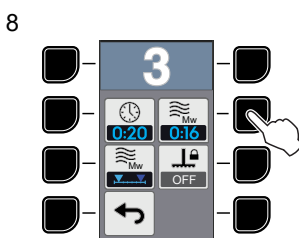
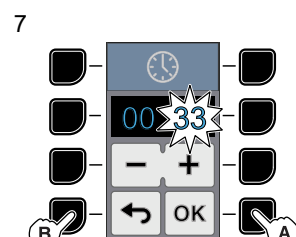
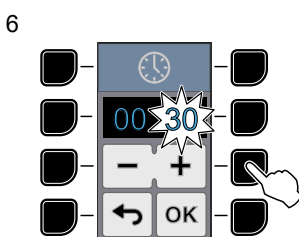
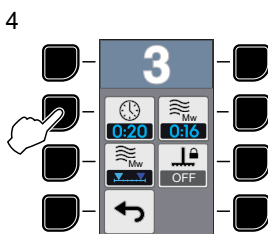
Czas trwania fazy mikrofal

- Przedłużenie lub skrócenie całkowitego czasu trwania tej fazy.



Ustawienie włączenia mikrofal

- Można ustawić, aby mikrofały były włączane na początku lub na końcu programu.



1. Opcja ta umożliwia wybranie momentu włączenia mikrofal (na początku lub na końcu cyklu pieczenia).



OSTRZEŻENIE

Po ustawieniu cyklu gotowania zaleca się ustawić minimalną potrzebną wartość mikrofalową w zależności odżądanego efektu dla kanapki.

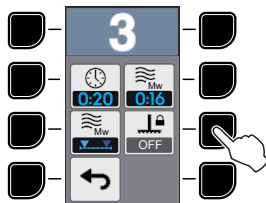
Aby zawsze zagwarantować ciągłość obsługi w przypadku potrzeby szybkiej pracy, zalecamy podczas ustalania przepisu NIE przekraczać wyrażonych w procentach i określonych poniżej wg modeli wartości mikrofalowych (MW):

Maksymalna wartość MW w %	Model
60%	Modele 200 V – 230 V
75%	Modele 400 V – 420 V
brak limitu	Modele PEP Monomagnetron

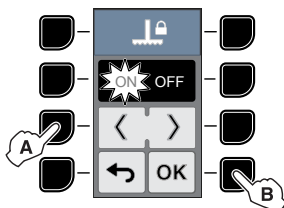
1.5.3 Funkcja FLEX (tylko w modelach, które zostały w nią wyposażone)

Funkcja Flex umożliwia pieczenie bez zgniatania potrawy przez płytę górną. Opcja ta umożliwia regulację funkcji Flex, jeśli została ona uruchomiona (tylko w modelach, które zostały wyposażone w tę funkcję).

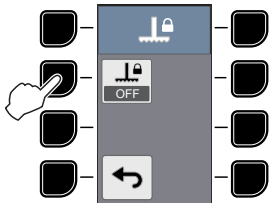
16 (tylko w modelach, które zostały wyposażone w tę funkcję)



17

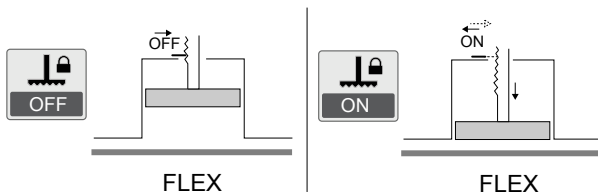


18 FLEX



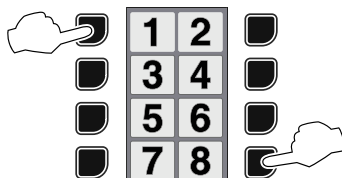
FUNKCJA FLEX – WYJAŚNIENIE DZIAŁANIA

Po włączeniu funkcji Flex płyta górną wraca do położenia wyjściowego po zakończeniu cyklu pieczenia (tylko w modelach, które zostały wyposażone w tę funkcję).



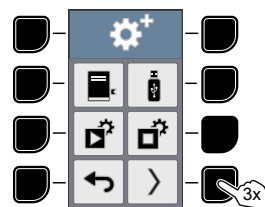
UWAGA!

W razie konieczności możliwe jest opuszczenie płyty górnej. W tym celu, gdy urządzenie jest w stanie gotowości do pieczenia i wyświetla pokazany poniżej ekran, należy jednocześnie nacisnąć przyciski "1" i "8".

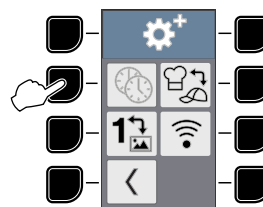


1.5.4 USTAWIENIE PROGRAMU – Tryb wielofazowy

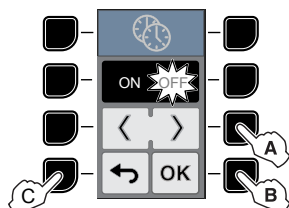
1



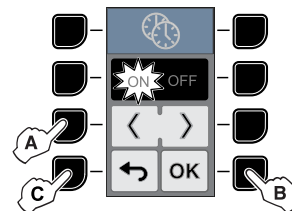
2



3 JEŻELI OPCJA JEST WYŁĄCZONA, NALEŻY JĄ WŁĄCZYĆ



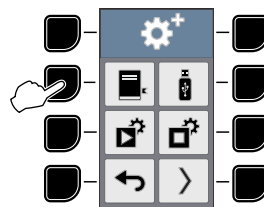
4



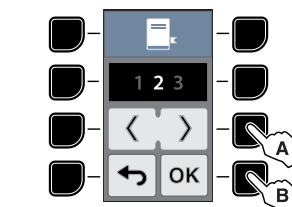
UWAGA!

Uruchomienie trybu wielofazowego jest możliwe, jeśli funkcja ta została włączona.

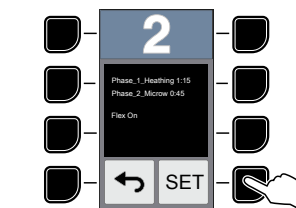
5



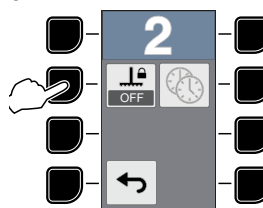
6



7

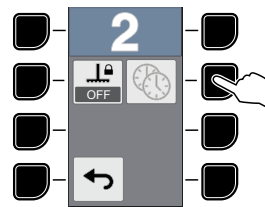


8

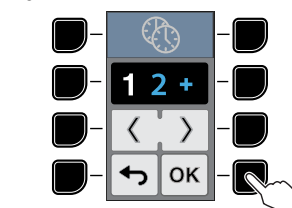


Aby włączyć funkcję FLEX, patrz część 1.5.3 Funkcja FLEX (tylko w modelach, które zostały w nią wyposażone).

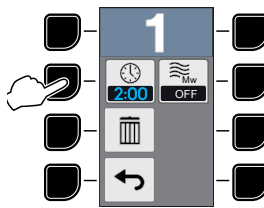
9 DOSTOSOWYWANIE FAZ



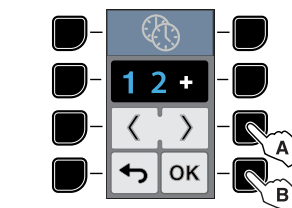
10



11 CZAS PODGRZEWANIA TALERZA

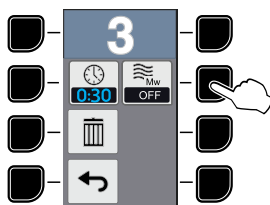


12 DODANIE FAZY

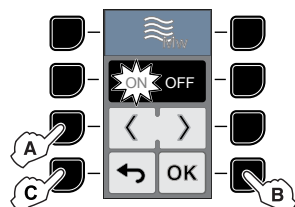


W celu wykonania kolejnych kroków należy postępować zgodnie z informacjami w punktach 5 – 6 – 7 w tabeli 1.5.2 USTAWIENIA PROGRAMU – Tryb jednofazowy.

13 WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE MIKROFAL (MW)



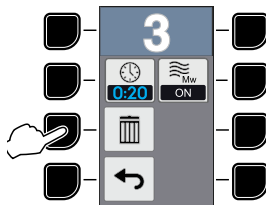
14



15 CZAS PRACY MIKROFAL (MW)



16 ANULOWANIE FAZY



W celu wykonania kolejnych kroków należy postępować zgodnie z informacjami w punktach 5 – 6 – 7 w tabeli I.5.2 USTAWIENIA PROGRAMU – Tryb jednofazowy.

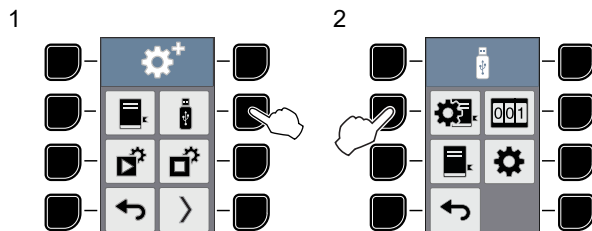


UWAGA!

W trybie wielofazowym, mikrofalę (MW) można ustawić wyłącznie dla jednej fazy programu (WŁ. / WYL. na wyświetlaczu).

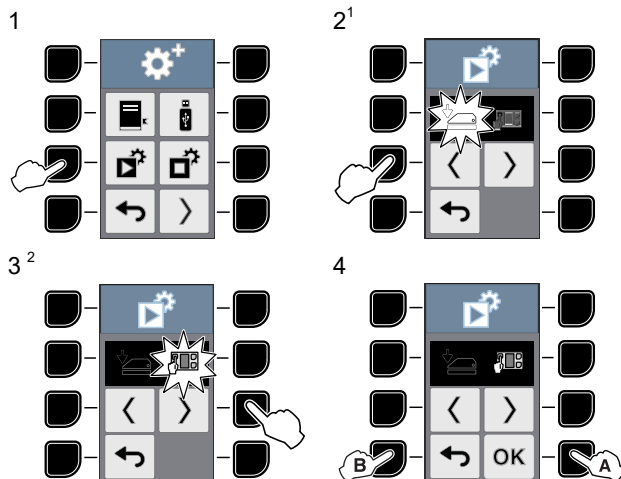
Czas pracy mikrofal (MW) na fazę można ustawić w zakresie od 15 sekund do 1 minuty. Czas pracy cyklu mikrofalę (MW) + talerze = maksymalnie 4 minuty.

I.5.5 PRZESYŁANIE / POBIERANIE USTAWIENI URZĄDZENIA I PROGRAMÓW NA/Z KLUCZA USB



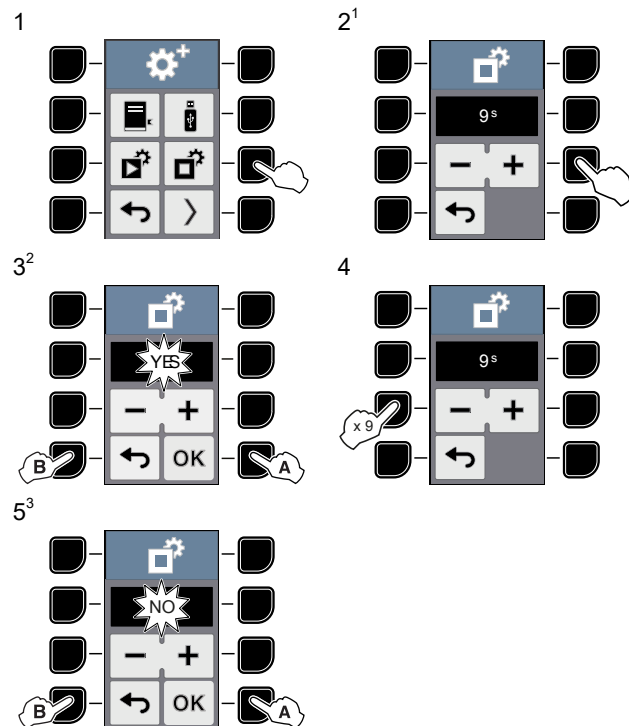
Opis ich ustawień znajduje się w rozdziale I.4 Ustawienia podstawowe.

I.5.6 USTAWIANIE TRYBU START



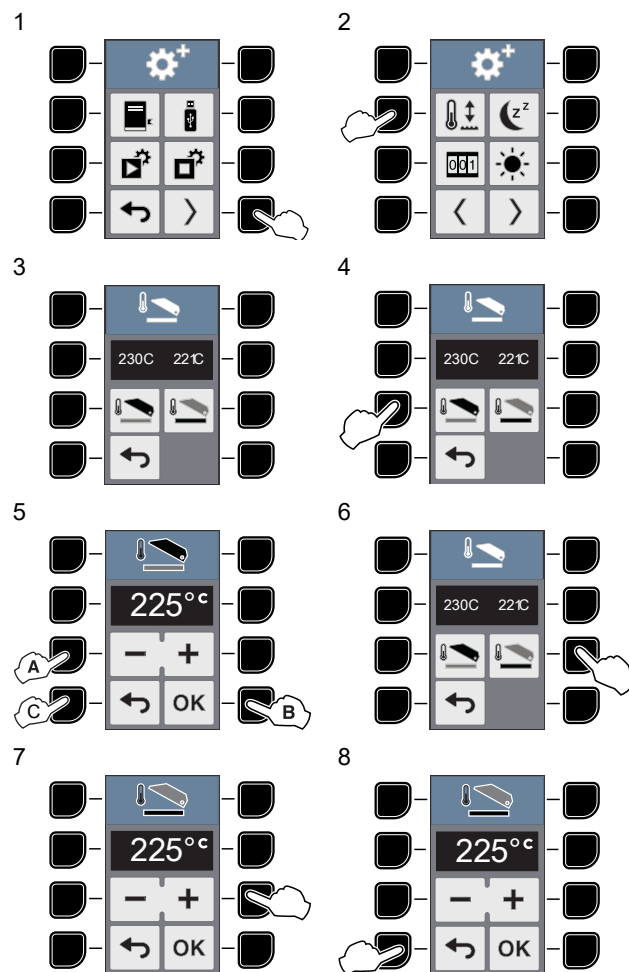
1. Program rozpoczyna się po zamknięciu pokrywy.
2. Naciśnięcie przycisku żądanego programu powoduje włączenie programu pieczenia.

I.5.7 USTAWIANIE OPCJI ZATRZYMANIA CYKLU



1. Czas wyświetlania przycisku STOP (od 1 do 9 sekund).
2. Opcja STOP jest dostępna na wyświetlaczu.
3. Opcja STOP nie jest dostępna na wyświetlaczu.

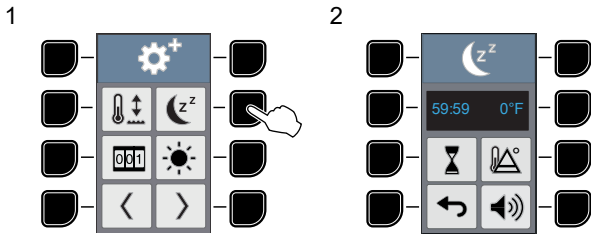
I.5.8 USTAWIANIE TEMPERATURY PŁYTY GÓRNEJ I PŁYTY SZKLANEJ



UWAGA!

Po ustawieniu temperatury płyty szklanej i płyty górnej dla wszystkich zapisanych programów będzie obowiązywała ta sama temperatura; nie można określić różnych temperatur dla poszczególnych programów.

I.5.9 USTAWIANIE CZUWANIA



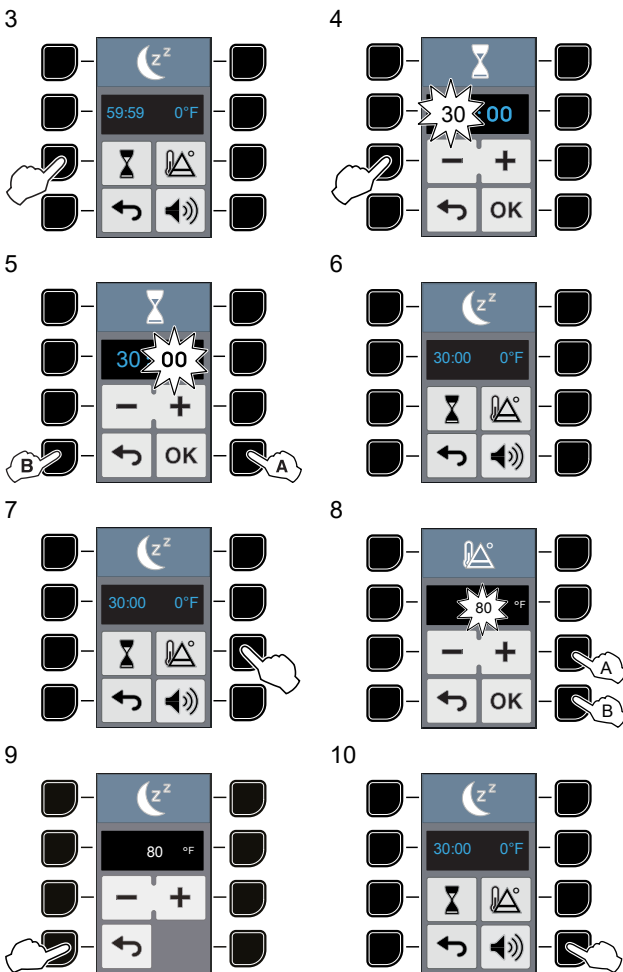
Czas czuwania

- Czas "Trybu czuwania" można ustawić maksymalnie na 59 minut i 59 sekund.



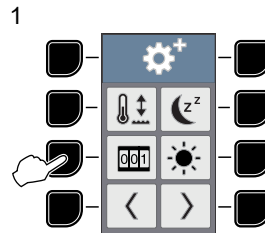
Temperatura płyty górnej i płyty szklanej w Trybie czuwania

- W "Trybie czuwania" temperaturę płyty górnej i płyty szklanej można ustawić do 80°C lub 176°F poniżej temperatury pracy.



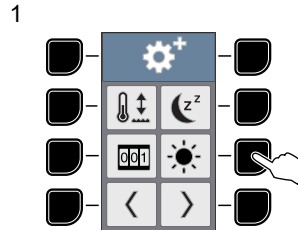
W celu wykonania kolejnych kroków należy postępować zgodnie z informacjami w punktach 2 – 3 – 4 w tabelach I.4.7 **USTAWIANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO** i I.4.8 **USTAWIANIE MELODII**.

I.5.10 LICZNIKI



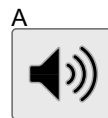
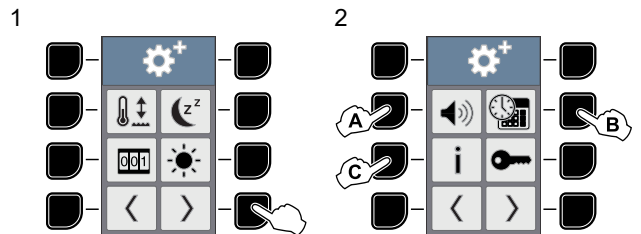
Opis ustawień znajduje się w punkcie I.4.5 **LICZNIKI** w rozdziale I.4 *Ustawienia podstawowe*.

I.5.11 JASNOŚĆ



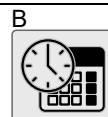
Opis ustawień znajduje się w punkcie I.4.6 **JASNOŚĆ** w rozdziale I.4 *Ustawienia podstawowe*.

I.5.12 USTAWIANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO — USTAWIANIE ZEGARA — DANE INFORMACYJNE



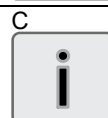
USTAWIANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO

- Patrz tabel.4.7 **USTAWIANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO** w rozdziale I.4 *Ustawienia podstawowe*.



USTAWIANIE ZEGARA

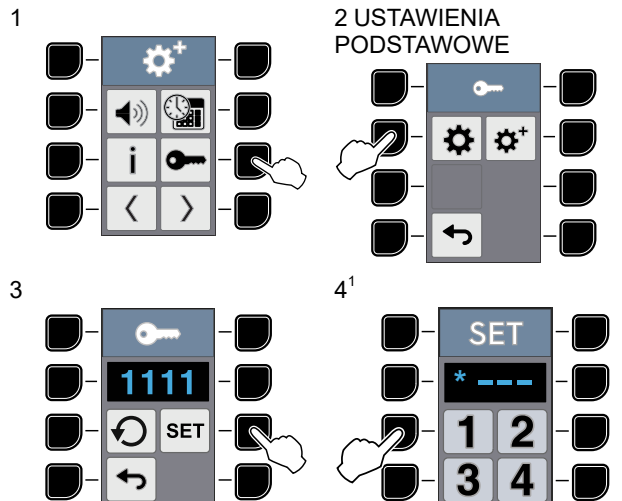
- Patrz tabela I.4.9 **USTAWIANIE ZEGARA** w rozdziale I.4 *Ustawienia podstawowe*.



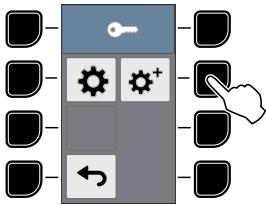
DANE INFORMACYJNE

- Patrz tabela I.4.10 **DANE INFORMACYJNE** w rozdziale I.4 *Ustawienia podstawowe*.

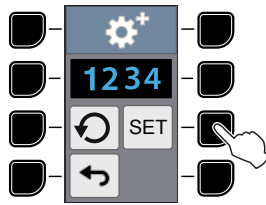
I.5.13 ZMIANA HASŁA



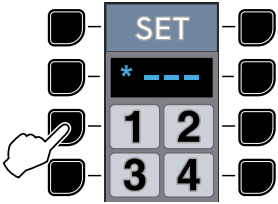
5 USTAWIENIA
ZAAWANSOWANE



6 USTAWIENIA
ZAAWANSOWANE



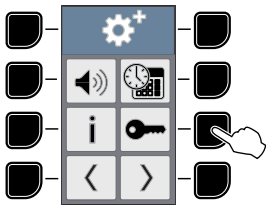
7¹



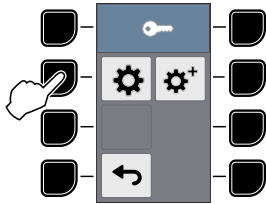
1. Wpisać 4 cyfry, aby ustawić nowe hasło.

I.5.14 RESETOWANIE HASŁA

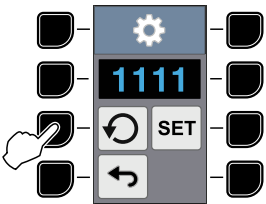
1



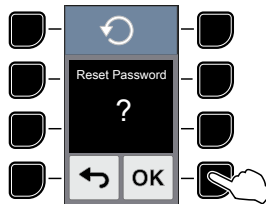
2 USTAWIENIA
PODSTAWOWE



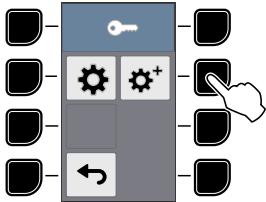
3



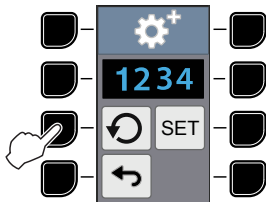
4



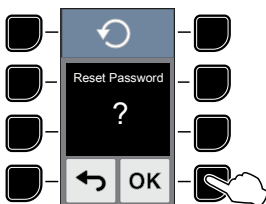
5 USTAWIENIA
ZAAWANSOWANE



6

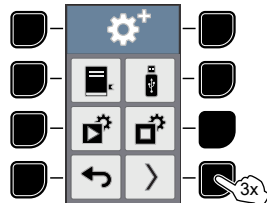


7

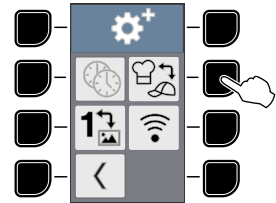


I.5.15 USTAWIENIA EKSPERT — NIE-EKSPERT

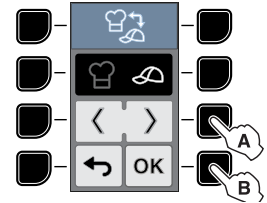
1



2 WYBÓR EKSPERT —
NIE-EKSPERT




3 USTAWIENIA EKSPERT
— NIE-EKSPERT



Tryb NIE-EKSPERT jest przydatny w czasie przełączania z programu FLEX WŁ. na FLEX WYŁ. i odwrotnie.

W pierwszym ze wspomnianych przypadków, po programie FLEX WYŁ. (zanim zostanie on ustawiony na WŁ.) pojawi


się ikona , aby poinformować o podniesieniu płyty. Podnieść płytę i nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.



UWAGA!

Jeśli przycisk OK nie zostanie naciśnięty, pokrywa ponownie się otworzy.

W drugim ze wspomnianych przypadków, po programie FLEX WŁ. (zanim zostanie on ustawiony na WYŁ.) pojawi

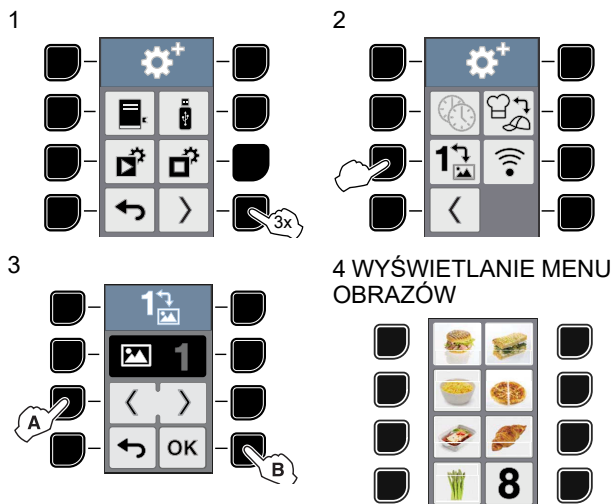
się ikona , aby poinformować o automatycznym opuszczeniu płyty.



UWAGA!

W trybie EKSPERT nie przewidziano żadnych operacji za wyjątkiem automatycznego opuszczenia płyty, jeśli zapomni o tym operator.

I.5.16 USTAWIENIE MENU OBRAZÓW



W tym trybie numery programów są zastępowane OBRAZAMI, które mogą zostać wgrane do urządzenia z klucza USB.

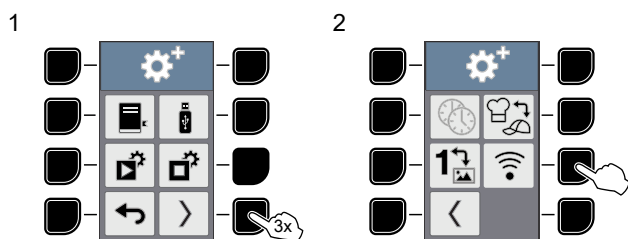
W celu wgrania OBRAZÓW:

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Włożyć klucz USB z plikiem OBRAZÓW.
3. Włączyć urządzenie.

Utworzyć plik OBRAZY za pomocą specjalnego programu „Edytor ikon menu” w strefie „MyProfessional” w następującej witrynie:

<https://electroluxprofessional.com> (aby wejść na stronę, trzeba się zarejestrować).

I.5.17 USTAWIENIA ŁĄCZNOŚCI

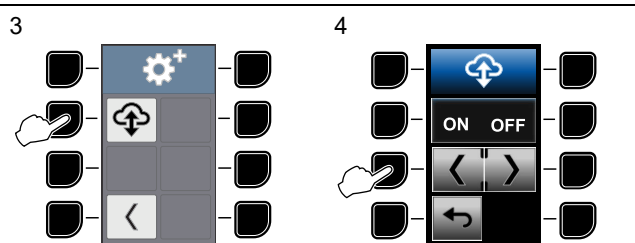
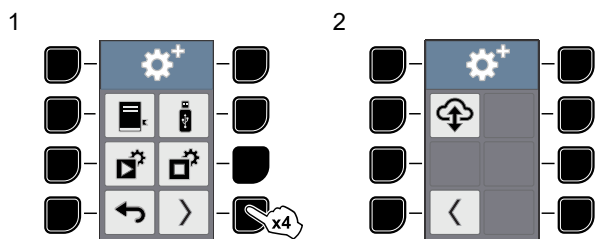


Funkcja ta umożliwi zdalne połączenie urządzenia z serwisem. Serwis będzie w stanie sprawdzić ewentualne błędy urządzenia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat tej funkcji należy zapoznać się z krokami opisanymi w paragrafie I.4.11 ŁĄCZNOŚĆ w rozdziale I.4 Ustawienia podstawowe.

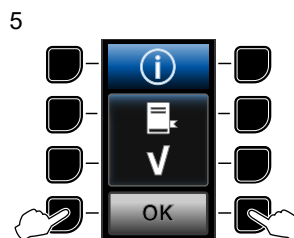
I.5.18 ZARZĄDZANIE RECEPTURAMI Z CHMURY (jeśli dostępne w danym modelu)

Funkcja ta pozwala na odbieranie receptur z chmury / wysyłanie ich do chmury po zdalnym podłączeniu urządzenia.



Nacisnąć WŁ., aby włączyć tę funkcję: urządzenie jest gotowe do wysyłania receptur do chmury oraz/lub odbierania ich z chmury.

Nacisnąć WYŁ., aby wyłączyć tę funkcję. Urządzenie nie będzie aktywować już żadnych receptur.



To wyskakujące okienko informuje, że dokonano zdalnej aktualizacji niektórych receptur. Nacisnąć przycisk „7” lub „8”, aby potwierdzić. Nie ma możliwości odmowy aktualizacji.

I.6 Codzienna eksploatacja



OSTROŻNIE

Uruchomienie cyklu bez kanapki może wywołać awarię i doprowadzić do zniszczenia urządzenia.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko poparzenia. Płyta szklana i górna płyta grzejna są gorące.

1. Umieścić kanapkę na płycie szklanej lub tacy, upewniając się, że cała kanapka/taca znajduje się pod górną płytą grzewczą.
2. Dokładnie zamknąć pokrywę.
3. Nacisnąć jeden z „8” przycisków programów, aby wybrać żądany cykl.
4. Po zakończeniu programu można usłyszeć dźwięk:
 - Na wyświetlaczu pojawi się komunikat o otwarciu pokrywy.
 - Pokrywa otworzy się automatycznie.
5. Zdjąć kanapkę z płyty szklanej lub tacy za pomocą dostarczonej plastikowej szpatułki (ANC 653625) albo podobnego narzędzia.



WAŻNE

W przypadku intensywnego korzystania z wysokich cykli mikrofalowych urządzenie może się przegrzać

i wyświetlić się mogą symbole oraz : należy pozostawić pokrywę otwartą, wyciągnąć tacę i odczekać kilka minut, aż na wyświetlaczu ponownie pojawi się ekran z programami.

**UWAGA!**

Aby przerwać cykl, należy nacisnąć przyciski "7" i "8" lub otworzyć pokrywę w ciągu 9 sekund od rozpoczęcia programu. Aby ponownie uruchomić urządzenie, należy zamknąć pokrywę i jeszcze raz wybrać program.

**OSTROŻNIE**

- Należy zwrócić uwagę, aby nic nie blokowało pokrywy.
- Powierzchnie pieczenia są wytrzymałe, ale mogą zostać uszkodzone w wyniku uderzenia twardymi lub ostrymi przedmiotami.
- **NIE** należy eksploatować urządzenia w przypadku zauważenia uszkodzeń, wad lub pęknięć.

**OSTROŻNIE**

Podobnie jak w przypadku innych urządzeń mikrofalowych, w komorze opiekacza mogą pojawiać się iskry. Iskry nie mają wpływu na bezpieczeństwo użytkownika, sprawność urządzenia ani na jakość kanapek. Jeśli na skutek iskrzenia na częściach metalowych pojawią się ciemne przebarwienia, można je wyczyścić wilgotną ściereczką.

**WAŻNE**

Ryzyko przypalenia. Płyta szklana i górna płyta grzejna są podgrzewane również, gdy otwarta jest pokrywa. Nie należy pozostawiać kanapek przez dłuższy czas na płycie szklanej przed i po zakończeniu cyklu pieczenia.

**OSTROŻNIE**

Przyciski panelu sterowania należy naciskać wyłącznie palcami.

J WYJMOWANA PŁYTA TEFLONOWA (RTP)

J.1 Środki ostrożności związane z eksploatacją

**OSTROŻNIE**

W celu zagwarantowania prawidłowej pracy i trwałości urządzenia należy ściśle stosować się do instrukcji dotyczącej użycia wyjmowanej płyty teflonowej (RTP).

Wyjmowana płyta teflonowa może być używana obustronnie. Każda strona może być wykorzystana podczas około 2500 cykli przyrządzania potraw.

- Aby zapewnić trwałość urządzenia, należy czyścić obie strony, ponieważ ukryta strona również brudzi się podczas użytkowania.
- Przed rozpoczęciem używania drugiej strony sugerujemy kolejnie używanie tej samej strony, aż do osiągnięcia 2500 cykli.

Płyta teflonowa (RTP) jest zamocowana do górnej płyty grzewczej za pomocą 4 zacisków. Aby uzyskać dostęp do zacisków, należy zdjąć górną płytę grzewczą. Należy postępować zgodnie z opisem poniżej.

**OSTRZEŻENIE**

Płyta górna oraz płyta szklana mogą być gorące. Płytę teflonową (RTP) można założyć dopiero wtedy, gdy płyta górna będzie zimna. Jeśli nie jest to możliwe a urządzenie jest gorące, należy założyć rękawice ochronne.

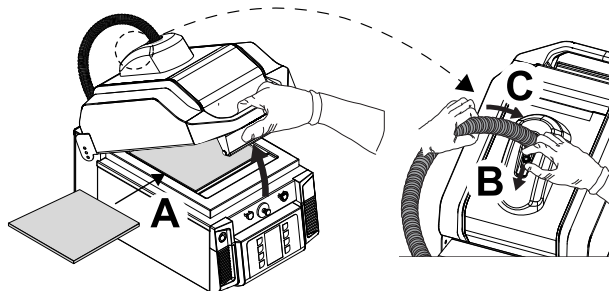
J.2 Odblokowywanie płyty górnej

**UWAGA!**

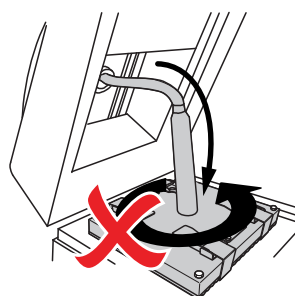
Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

1. Otworzyć pokrywę i nałożyć silikonową osłonę "A" na płytę szklaną, aby zapobiec jej uszkodzeniu.
2. Odblokować płytę górną, przesuwając w tym celu nakrętkę odblokowującą do tyłu "B".

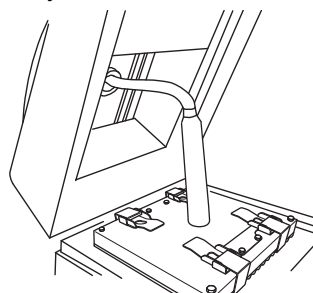
3. Opuścić płytę górną, przytrzymując rurkę elastyczną "C".



4. Płyta górna musi być umieszczona dokładnie na wierzchu osłony silikonowej i nie może być obracana podczas opuszczania.

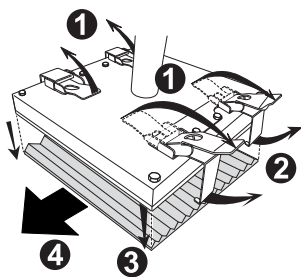


Zaciski do mocowania płyty teflonowej (RTP) widoczne są na wierzchu płyty górnej.

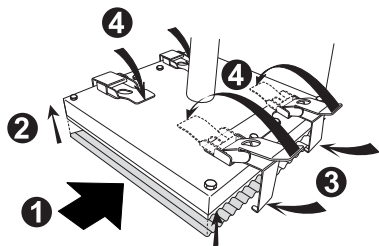


J.3 Wymiana wymiowanej płyty teflonowej (RTP)

1. Należy zwolnić 4 zaciski oraz wyjąć płytę teflonową (RTP).



2. Umieścić nową płytę teflonową (RTP) na czystej płycie górnej tak, aby rowki były skierowane w tym samym kierunku. Zamocować płytę przy użyciu 4 zacisków.



UWAGA!

Płytę teflonową (RTP) można założyć tylko na oczyszczoną płytę górną.

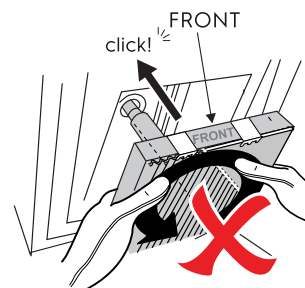


WAŻNE

Zaleca się zakup 2 płyt teflonowych (RTP). Pozwoli to na szybką wymianę płyty w razie konieczności.

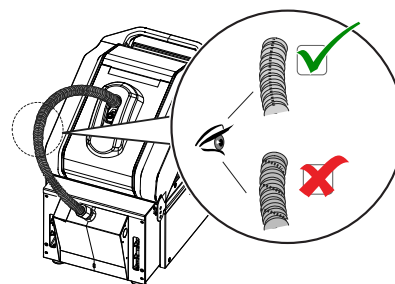
J.4 Mocowanie płyty górnej w pokrywie

1. Zamontować z powrotem płytę górną w pokrywie, pamiętając o zachowaniu właściwej pozycji płyty. Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie obrócić górnej płyty grzewczej, co mogłoby spowodować uszkodzenie węża elastycznego (symbole muszą znajdować się z przodu).



2. Uważać na położenie rurki elastycznej, aby jej nie uszkodzić.

Segment jest trwale oznaczony na całej długości rurki elastycznej: należy pamiętać, aby utrzymać ten segment w linii prostej, aby zapewnić prawidłową zmianę położenia płyty górnej i uniknąć uszkodzenia rurki i okablowania.



K CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

K.1 Wprowadzenie do czyszczenia



OSTRZEŻENIE

Podczas pracy przy gorących częściach należy zawsze stosować rękawice odporne na działanie wysokiej temperatury.

W celu zmniejszenia wpływu zanieczyszczeń na środowisko zaleca się czyszczenie urządzenia (z zewnątrz i, w razie potrzeby, od środka) produktami, które w ponad 90% ulegają biodegradacji.



OSTROŻNIE

- Do czyszczenia nie należy używać detergentów na bazie rozpuszczalników (np. trichloroetylenu) ani proszków ściernych.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować produktów chemicznych takich jak podchloryn sodu (wybielacz), kwas solny (kwas chlorowodorowy) lub innych kwasów.

Powyższych produktów nie należy również stosować do czyszczenia stref w pobliżu urządzenia, ponieważ ich opary mogą prowadzić do powstania uszkodzeń.

- Do czyszczenia nie należy używać szczotek stalowych, wełny stalowej, ściereczek miedzianych, produktów na bazie piasku lub podobnych.
- W celu uniknięcia uszkodzenia tacy (jeśli jest w komplecie) lub płyty szklanej nie należy ich czyścić za pomocą żyłki lub metalowych narzędzi.



OSTRZEŻENIE

Podczas stosowania środków chemicznych należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i zaleceń dotyczących dozowania, które są wydrukowane na opakowaniu. Informacje na temat postępowania z produktami chemicznymi znajdują się w rozdziale A.2 *Sprzęt ochrony osobistej*.



WAŻNE

- Tłuszcze i osady węgla są wypalane przez mikrofalę w czasie pracy urządzenia. Wszystkie okruchy i resztki potraw wymagają jednak ręcznego usunięcia! Ryzyko porażenia prądem!
- Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego, wtyczek i urządzenia w wodzie.

K.2 Czyszczenie obudowy



UWAGA!

Najłatwiej jest usuwać zabrudzenia bezpośrednio po ich uformowaniu.

- Wyczyścić obie ścianki boczne oraz tył urządzenia. Uważać, aby przez otwory do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.
- W przypadku przypalonych lub zaschniętych zabrudzeń, tłuszczów lub resztek kanapek, do czyszczenia należy użyć ściereczki lub gąbki, czyścić wzdłuż struktury materiału i często je płukać.
- Czyszczenie ruchem obrotowym w połączeniu z cząsteczkami zabrudzeń może spowodować uszkodzenie matowej powierzchni stali.

K.3 Czyszczenie codzienne

K.3.1 Czynności przygotowawcze



OSTROŻNIE

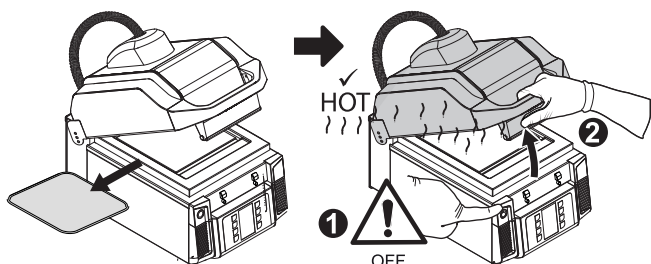
W celu zapewnienia wysokiej jakości czyszczenia, urządzenie należy czyścić, gdy jest ono gorące.



OSTRZEŻENIE

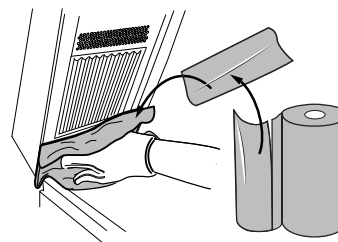
Patrz "*Sprzęt ochrony osobistej*".

1. Po zakończeniu czyszczenia urządzenia należy wyjąć tacę z urządzenia i postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale K.3.5 *Czyszczenie tacy na żywność*.
2. Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
3. Otworzyć pokrywę i przed przystąpieniem do dalszych czynności pozostawić urządzenie na 7 minut aż ostygnie.



K.3.2 Płyta szklana i pokrywa

4. Włożyć kawałek papieru w szczelinę między powierzchnią roboczą i pokrywą, aby zabezpieczyć płytę przez zabrudzeniem przez resztki jedzenia.

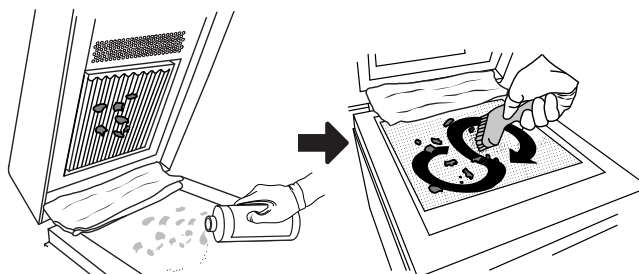


5. Polać szklaną płytę odpowiednim środkiem odłuszczeniowym, rozprowadzić go na całej powierzchni płyty za pomocą pędzla przez co najmniej jedną minutę, aby doszło do aktywacji produktu.



WAŻNE

- Płyta szklana musi być gorąca, aby uzyskać skuteczne wyniki odłuszczenia.
- Kontynuować rozprowadzanie środka, aż nabierze ciemniejszego koloru i przestanie się pieniać.



OSTROŻNIE

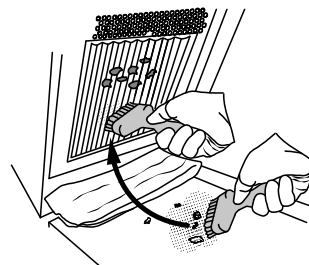
Należy bardzo uważać, aby nie uszkodzić uszczelki silikonowej, która zabezpiecza wnętrze urządzenia przed przedostaniem się tłuszczu lub brudu.

6. Rozprowadzić pędzlem użyty wcześniej środek odłuszczeniowy na płycie szklanej, a także na płycie górnej.

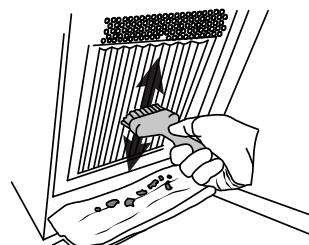


OSTROŻNIE

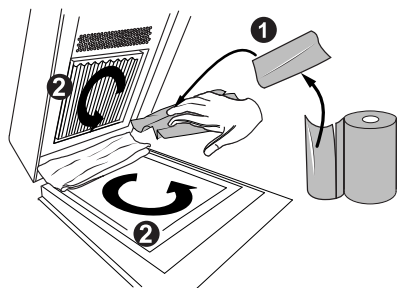
Nigdy nie należy rozpylać środka odłuszczeniowego bezpośrednio na płycie.



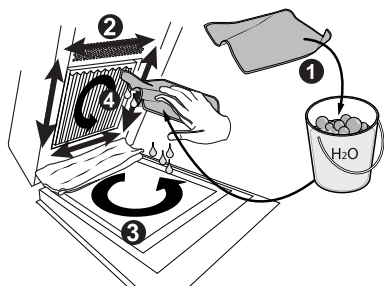
7. Wyczyścić płytę górną przy użyciu szczotki.



8. Przetrzeć papierem, aby usunąć pozostałości detergentu i brudu.

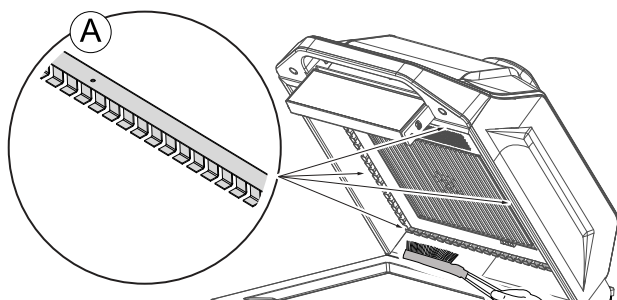


9. Przetrzeć wilgotną ściereczką:
- płytę szklaną i powierzchnię roboczą,
 - płytę górną,
 - pokrywę.



K.3.3 Czyszczenie ramki lub pokrywy ramki

Jeśli pokrywa modelu ma konstrukcję pokazaną poniżej czyszczenie ramki należy przeprowadzać zgodnie z informacjami w rozdziale K.3.3.1 Czyszczenie ramki.



W przeciwnym razie należy wykonać czynności opisane w rozdziale Czyszczenie pokrywy ramki zgodnie z poniższą procedurą.

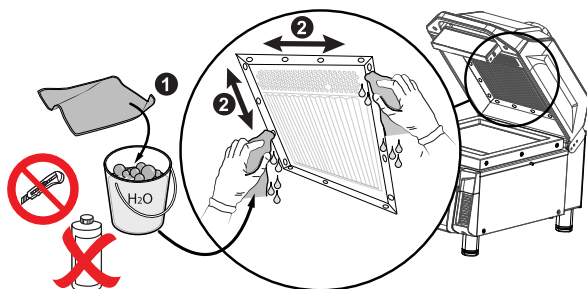
Czyszczenie pokrywy ramki

- Przetrzeć pokrywę ramki szmatką, a następnie przetrzeć ją inną wilgotną szmatką. Należy upewnić się, że usunięto wszelkie tłuszcze i resztki żywności, aby zapobiec przedczesnemu uszkodzeniu z powodu zwęglenia.



WAŻNE

Należy uważać, aby nie wgnieść, nie porysować, nie przeciąć ani w inny sposób nie uszkodzić ramki, jej powierzchni i otaczającego ją silikonu, ponieważ spowoduje to skrócenie trwałości tego komponentu. Używać tylko miękkich i wilgotnych szmatek.



K.3.3.1 Czyszczenie ramki



OSTROŻNIE

Do czyszczenia ramki nie należy używać detergentów ani środków chemicznych.



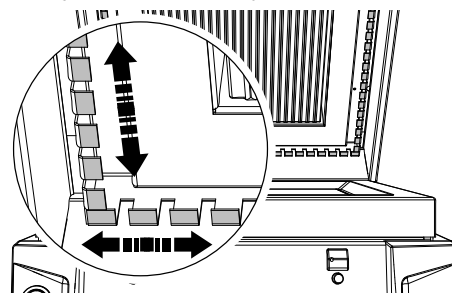
WAŻNE

- Ramkę czyścić tylko za pomocą szczotek dostarczonych w komplecie.
- Stosować rękawice ochronne odporne na przecięcia.

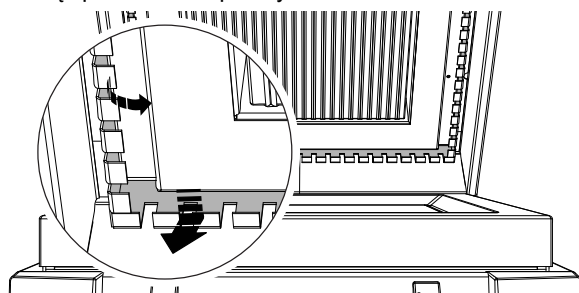
10. Położyć ściereczkę papierową na powierzchnię roboczą, aby ją zabezpieczyć.

11. Użyć szczotki z mosiężnym włosiem, aby usunąć wszelkie osady z jedzenia.

Oczyścić ramkę, ostrożnie pocierając szczotką w różnych kierunkach, jak pokazano na rysunkach.



12. Następnie użyć szczotki z nylonowym włosiem, aby usunąć pozostałości po czyszczeniu.



Należy upewnić się, że usunięto wszelkie pozostałości tłuszczu lub potraw, aby zapobiec ich przypalaniu.



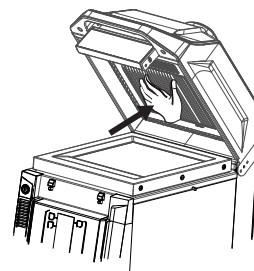
WAŻNE

Uważać, aby nie odkształcić zaczepów ramki. W przypadku ich deformacji należy zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się z Działem Obsługi Klienta.

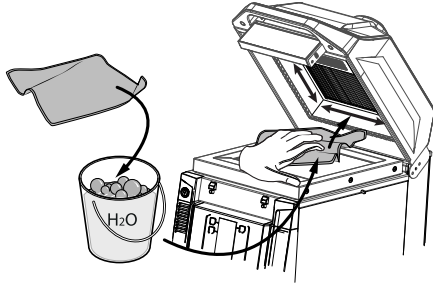
13. Zdjąć ściereczkę papierową z powierzchni roboczej.

K.3.4 Komora opiekacza

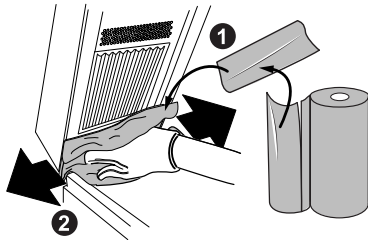
14. Przesunąć płytę górną do najwyższego punktu, aż do jej zablokowania.



15. Wyczyścić komorę opiekacza wilgotną ściereczką.



16. Po zakończeniu pracy usunąć zanieczyszczenia i resztki jedzenia z tylnej szczeliny pomiędzy powierzchnią roboczą a pokrywą za pomocą uprzednio włożonej tam ściereczki papierowej.



K.3.5 Czyszczenie tacy na żywność

Materiał, z którego wykonana jest powłoka tacy, jest łatwy do czyszczenia, ale trwałość tacy zależy w dużej mierze od sposobu jej użytkowania i czyszczenia.

Należy zapoznać się z instrukcjami dołączonymi do tacy.

17. Przetrzeć tacę wilgotną, miękką, bawełnianą ściereczką (lub ręcznikiem do naczyń) zwilżoną ciepłą wodą z dodatkiem neutralnego detergentu.
Do usuwania tłuszczu i przypalonych resztek żywności nie stosować myjek do szorowania, skrobaków ani żadnych twardych szczotek.



18. Strząsnąć nadmiar wody i położyć płasko do wyschnięcia.
Nie należy zanurzać ani moczyć tacy w wodzie.

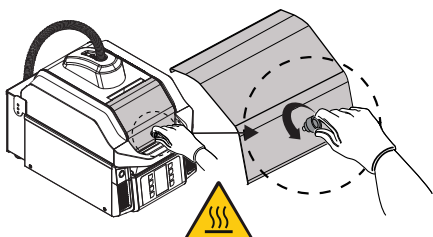


OSTROŻNIE

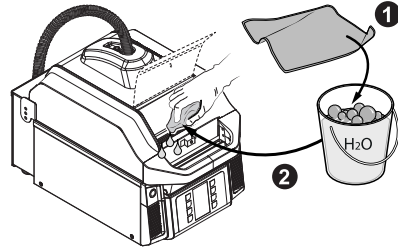
Nie myć tacy w zmywarce.
Na powierzchni tacy nie wolno ciąć ani używać ostrych metalowych narzędzi.
Nie wolno zdrapywać specjalnej powłoki tacy.
Nie należy składać tacy.

K.3.6 Komora odprowadzania pary

19. Zamknąć pokrywę i odkręcić przednie pokrętko, aby zdjąć przednią część pokrywy górnej.



20. Za pomocą wilgotnej szmatki lub gąbki zwilżonej środkiem odtłuszczającym oczyścić zarówno komorę odprowadzania pary, jak i wewnętrzną powierzchnię przedniej pokrywy górnej.



21. Przed ponownym użyciem urządzenia należy z powrotem założyć pokrywę przednią i zabezpieczyć ją, dokręcając w tym celu pokrętko.



WAŻNE

Przed użyciem urządzenia należy z powrotem prawidłowo założyć przednią pokrywę górną; Przed założeniem pokrywy należy sprawdzić stan czystości.

Należy sprawdzić, czy w komorze odprowadzania pary nie pozostawiono żadnych przedmiotów (np. ściereczki, gąbki lub ręcznika papierowego).

Tylko dla wersji FLEX

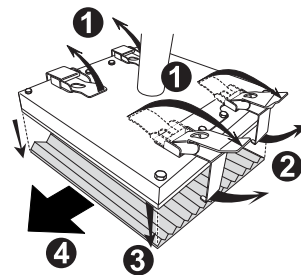
- Po zakończeniu czyszczenia, po ponownym włączeniu urządzenia i po zakończeniu fazy podgrzewania wstępnego, możliwe jest ponowne włączenie funkcji FLEX (automatyczna regulacja płyty górnej) poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków "1" i "8".

K.4 Czyszczenie cotygodniowe

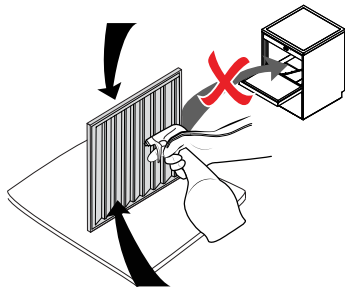
Raz w tygodniu należy wykonać wszystkie czynności opisane w rozdziale *Czyszczenie codzienne* w podanej powyżej kolejności, włącznie z wyczyszczeniem komory opiekacza, co opisano w rozdziale K.3.4 *Komora opiekacza*. Następnie należy postępować według poniższych instrukcji

K.4.1 Czyszczenie wyjmowanej płyty teflonowej (RTP)

- Odblokować płytę górną, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale J.2 *Odblokowywanie płyty górnej*.
- Odblokować zaczepy płyty teflonowej (RTP).



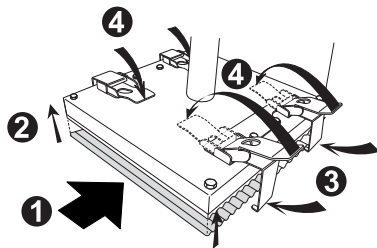
3. Spryskać płytę teflonową z obu stron delikatnym detergentem.



UWAGA!

Jeśli płyta jest bardzo brudna, zaleca się namoczyć ją na kilka minut, a następnie wyczyścić.

4. Wyczyścić płytę teflonową (RTP) za pomocą dostarczonej szczotki z mosiężnym włosiem.
5. Przetrzeć płytę teflonową (RTP) ściereczką papierową i przemyć nową wilgotną ściereczką papierową.
6. Po zakończeniu czyszczenia umieścić wyjmowaną płytę teflonową (RTP) pod płytą górną i zabezpieczyć ją za pomocą zaczepów.



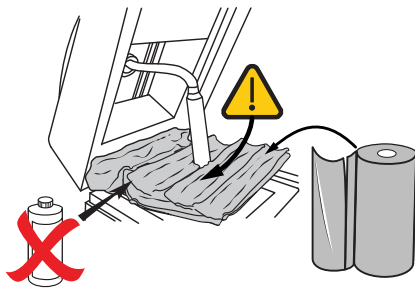
K.4.2 Dokładne czyszczenie komory opiekacza

1. Włożyć ściereczkę papierową do szczeliny pomiędzy powierzchnią roboczą i pokrywą. Użyć większej ilości papieru, aby całkowicie zakryć/zabezpieczyć płytę górną.

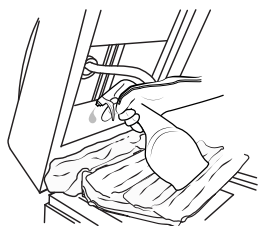


WAŻNE

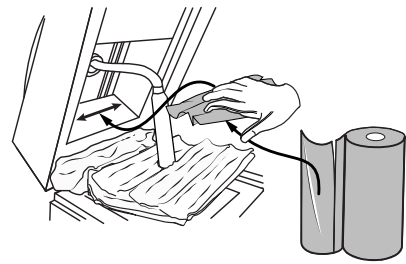
Nie należy używać detergentów na świeżo położonym papierze.



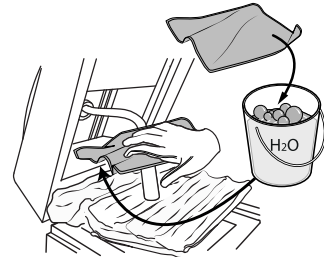
2. Spryskać środkiem odtłuszczającym całą komorę opiekacza. Pozostawić na 1 minutę.



3. Przetrzeć papierem, aby usunąć pozostałości detergentu i brudu.



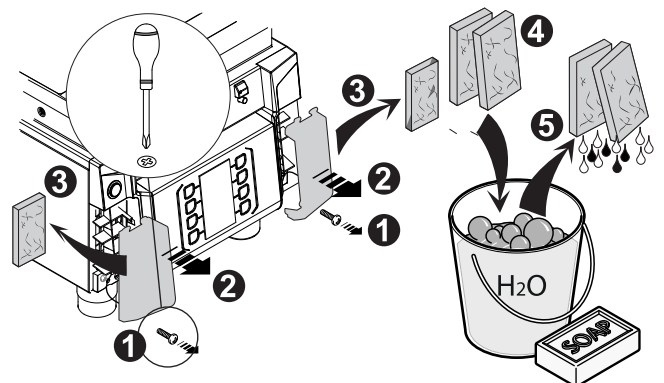
4. Przetrzeć wilgotną ściereczką.



5. Zdjąć papier ochronny z płyty górnej.
6. Założyć z powrotem płytę górną, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale J.4 *Mocowanie płyty górnej w pokrywie*.

K.4.3 Czyszczenie filtrów

7. Używać pomocą śrubokręta krzyżakowego (typu PH1 lub PH2) poluzować lewą i prawą przednią kłapkę maskującą..
8. Delikatnie podnieść dolną część kłapek i wysunąć je w dół.
9. Wyjąć filtry z kłapek i dokładnie oczyścić je z tłuszczu, okruchów i kurzu, a następnie wysuszyć filtry.
10. Kłapki należy czyścić osobno, usuwając wszelkie osady nagromadzone w szczelinach wentylacyjnych, zwłaszcza od wewnątrz. Po wyczyszczeniu, kłapki należy starannie wysuszyć.
11. Przed ponownym założeniem kłapek maskujących należy przy użyciu odkurzacza usunąć wszelkie zabrudzenia i kurz z żaluzji po prawej i lewej stronie.



12. Włożyć suche filtry w kłapki maskujące i delikatnie włożyć je, tak aby przylegały do krawędzi.
13. Dokręcić śruby, aby zamocować kłapki masujące.

Następnie należy kontynuować czynności związane z codziennym czyszczeniem, zaczynając od czyszczenia tacy opisanego w rozdziale K.3.5 *Czyszczenie tacy na żywność*, a następnie przejść do czynności opisanych w rozdziale K.3.6 *Komora odprowadzania pary*.

L KONSERWACJA URZĄDZENIA



OSTRZEŻENIE

Patrz “Ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

L.1 Informacje dotyczące konserwacji urządzenia

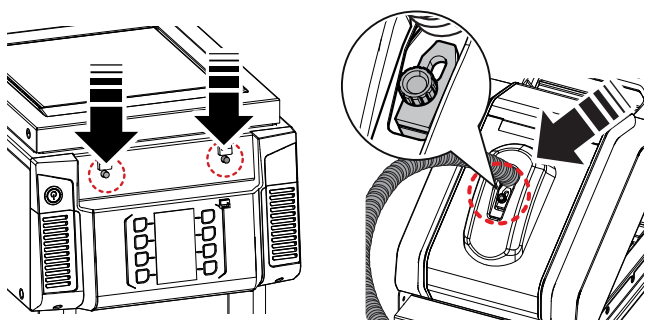
Właściciel i/lub użytkownik urządzenia musi przeprowadzać wymagane czynności konserwacyjne.



WAŻNE

Problemy wynikające z braku lub nieprawidłowej konserwacji nie są objęte gwarancją.

Intensywne użytkowanie urządzenia może doprowadzić do sytuacji, w której przedwcześnie zostanie osiągnięta granica użytkowania. Dlatego w przypadku trudności z samoczynnym odłączeniem płyty górnej, funkcji Flex płyty górnej lub pokrywy, sugerujemy nasmarowanie miejsc pokazanych na poniższych rysunkach.



L.4 Częstotliwość przeglądów

Zaleca się wykonywanie przeglądów z częstotliwością określoną w poniższej tabeli:

Konserwacja, przeglądy, kontrole i czyszczenie	Częstotliwość	Odpowiedzialność
Standardowe czyszczenie <ul style="list-style-type: none">Ogólne czyszczenie urządzenia i stref w jego otoczeniu.	<ul style="list-style-type: none">Codziennie	<ul style="list-style-type: none">Operator
Zabezpieczenia mechaniczne <ul style="list-style-type: none">sprawdź, czy nie są odkształcone, poluzowane lub niekompletne.	<ul style="list-style-type: none">Raz w miesiącu	<ul style="list-style-type: none">Serwis
Układ sterowania <ul style="list-style-type: none">sprawdź części mechaniczne pod kątem pęknięć lub odkształceń i dociśnięcia śrub: sprawdź czytelność i stan napisów, etykiet i symboli i w miarę potrzeby przywróć do właściwego stanu	<ul style="list-style-type: none">Raz w roku	<ul style="list-style-type: none">Serwis
Konstrukcja urządzenia <ul style="list-style-type: none">Dokręć śruby oraz elementy mocujące urządzenia	<ul style="list-style-type: none">Raz w roku	<ul style="list-style-type: none">Serwis
Oznaczenia bezpieczeństwa <ul style="list-style-type: none">Sprawdź czytelność i stan oznaczeń bezpieczeństwa.	<ul style="list-style-type: none">Raz w roku	<ul style="list-style-type: none">Serwis
Elektryczny panel sterowania <ul style="list-style-type: none">Sprawdź komponenty elektryczne zainstalowane wewnątrz elektrycznego panelu sterowania. Sprawdź okablowanie między panelem elektrycznym a częściami urządzenia	<ul style="list-style-type: none">Raz w roku	<ul style="list-style-type: none">Serwis
Przewód zasilający i wtyczka <ul style="list-style-type: none">Sprawdź przewód zasilający (jeśli to konieczne, wymień go) oraz wtyczkę	<ul style="list-style-type: none">Raz w roku	<ul style="list-style-type: none">Serwis

L.2 Wycofanie z eksploatacji

Jeśli urządzenia nie da się naprawić, należy wycofać je z eksploatacji, odpowiednio oznaczając rodzaj awarii oraz zwrócić się do Działu obsługi klienta producenta.

L.3 Demontaż

Jeśli urządzenie ma być zdemontowane a następnie ponownie zmontowane, należy pamiętać o odpowiedniej kolejności montażu (jeśli to konieczne, należy oznaczyć je w trakcie demontażu).

Przed demontażem urządzenia należy dokładnie sprawdzić jego stan techniczny, a w szczególności części konstrukcyjne, które mogą ulec uszkodzeniu. Przed rozpoczęciem demontażu:

- odłączyć zasilanie;
- na głównym panelu elektrycznym umieścić oznaczenie informujące o konserwacji urządzenia oraz o zakazie jego włączania;
- wydzielić miejsce pracy;
- usunąć ewentualne produkty włożone do urządzenia;
- przeprowadzić demontaż.

Konserwacja, przeglądy, kontrole i czyszczenie	Częstotliwość	Odpowiedzialność
Przeгляд generalny urządzenia • Sprawdz wszystkie komponenty, elementy elektryczne, przewody oraz czy nie występuje korozja.	Co 10 lat ¹	• Serwis
Konserwacja zapobiegawcza • Usuń wszelkie zanieczyszczenia wewnątrz urządzenia.	Co 6 miesięcy ²	• Serwis
Układ sterowania • Sprawdzić stan części wewnętrznych. • Sprawdzić i oczyścić system odprowadzania.	Co 6 miesięcy ²	• Serwis

1. Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane na około 10 lat eksploatacji. Po tym czasie (od momentu oddania urządzenia do eksploatacji) urządzenie musi przejść generalną inspekcję i przegląd.

2. W szczególnych warunkach (np. intensywne użytkowanie urządzenia, zaslone środowisko itp.) konserwacja zapobiegawcza powinna być przeprowadzana częściej.

L.5 Okresy przerw w eksploatacji urządzenia

Jeśli urządzenie nie jest używane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

- odłączyć zasilanie lub wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka (jeśli jest podłączona);
- przeprowadzić dokładne czyszczenie, stosując się do zaleceń dotyczących codziennego i cotygodniowego czyszczenia opisanych w niniejszej instrukcji;

- po zakończeniu dokładnego czyszczenia włożyć do urządzenia podkładkę silikonową odporną na działanie wysokiej temperatury, aby zabezpieczyć płytę szklaną;
- zdemontować przednie klapki maskujące i wyczyścić / wymienić filtry wlotowe powietrza;
- okresowo wietrzyć pomieszczenia.


M WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

M.1 Wstęp

Podczas normalnego użytkowania urządzenia mogą wystąpić pewne usterki. W niektórych przypadkach usterki można łatwo i szybko wyeliminować, postępując zgodnie z podanymi niżej wskazówkami.

Na wyświetlaczu (jeśli urządzenie jest w niego wyposażone) zawsze pojawia się komunikat ostrzegawczy lub alarm opisujący pojawiającą się usterkę.

W przypadku niektórych nieprawidłowości pojawiają się sygnały akustyczne.

 Ikonka ostrzegawcza

Jeśli problem wciąż się powtarza, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
2. Wyłączyć wyłącznik bezpieczeństwa w instalacji zasilającej urządzenia.
3. Pamiętać o podaniu następujących informacji:
 - rodzaj usterki
 - numer PNC (kod produktu)
 - nr ser. (numer seryjny urządzenia)



WAŻNE

Numer PNC (kod) i numer seryjny są niezbędne do identyfikacji typu urządzenia i daty produkcji.

M.2 Sugestie związane z przyrządzaniem potraw

Problem	Rozwiązanie
Kanapka jest za mocno lub za słabo przypieczona.	Wybrać inny program.
Kanapka jest zbyt zimna w środku.	<ul style="list-style-type: none"> • Przedłużyć czas działania mikrofal. • Jeśli czas działania mikrofal jest dłuższy niż czas całkowity, wydłużyć również czas całkowity.
Kanapka jest zbyt gorąca w środku.	Skrócić czas działania mikrofal.
Wierzchnia część kanapki jest przypalona.	<p>Obniżyć temperaturę płyty górnej i/lub skrócić całkowity czas pieczenia.</p> <p>Sprawdzić, czy płyta teflonowa (RTP) jest czysta oraz czy nie ma na niej przypalonych resztek potraw, które mogą działać jak warstwa izolacyjna. Sprawdzić, czy między płytą górną i płytą teflonową (RTP) nie ma zabrudzeń.</p>
Wierzchnia część kanapki nie jest wystarczająco przypieczona.	Zwiększyć temperaturę płyty górnej i/lub wydłużyć całkowity czas pieczenia.
Spód kanapki jest przypalony.	Obniżyć temperaturę płyty szklanej i/lub skrócić całkowity czas pieczenia.
Spód kanapki nie jest odpowiednio przypieczony.	Zwiększyć temperaturę płyty szklanej i/lub wydłużyć całkowity czas pieczenia.



WAŻNE

- Temperatura górnej płyty grzejnej jest taka sama we wszystkich programach.
- Temperatura dolnej płyty szklanej jest taka sama we wszystkich programach.

**UWAGA!**

Aby zmodyfikować parametry, należy postępować zgodnie ze wskazówkami w rozdziale I.5 *Ustawienia zaawansowane*.

M.3 Tabela usterek


Błąd lub usterka	Typ błędu lub usterki	Opis	Możliwe przyczyny	Działania
Na wyświetlaczu pojawia się DUŻY ŻÓŁTY TRÓJKĄT	Zablokowanie urządzenia	Wystąpił błąd. W celu wykrycia błędu konieczny jest dostęp do rejestru LOG.	Patrz przyczyny błędu w raporcie LOG.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jednocześnie nacisnąć przyciski "1" i "2", aby uzyskać dostęp do listy błędów. 2. Wybrać wiersz zawierający ostatnio wygenerowany błąd. 3. Nacisnąć ENTER (lewy dolny przycisk) i przeczytać opis błędu. 4. Skontaktować się z infolinią.
Na wyświetlaczu pojawia się DUŻY CZERWONY TRÓJKĄT Z JEDNYM NIEBIESKIM STRUMIENIEM POWIETRZA	Ostrzeżenie	Faza chłodzenia z powodu wykrycia zbyt wysokiej temperatury transformatora.	Seryjne opiekanie wielu kanapek przy użyciu mikrofal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Począkać aż urządzenie ostygnie. 2. Zmniejszyć intensywność pieczenia przy użyciu mikrofal.
Na wyświetlaczu pojawia się DUŻY CZERWONY TRÓJKĄT Z DWOMA NIEBIESKIMI STRUMIENIAMI POWIETRZA	Ostrzeżenie	Faza chłodzenia z powodu zbyt wykrycia wysokiej temperatury magnetronu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Długotrwałe opiekanie przy użyciu mikrofal. 2. Temperatura otoczenia powyżej 35°C. 3. Usterka magnetronu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Począkać aż urządzenie ostygnie. 2. Zmniejszyć intensywność pieczenia przy użyciu mikrofal. 3. W przypadku, gdy ostrzeżenie nie zniknie po kilku minutach, należy zadzwonić do serwisu.
Na wyświetlaczu pojawia się DUŻY CZERWONY TRÓJKĄT Z TRZEMA NIEBIESKIMI STRUMIENIAMI POWIETRZA	Ostrzeżenie	Faza chłodzenia z powodu zbyt wykrycia wysokiej temperatury płyty szklanej.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pieczenie bez potrawy na płycie szklanej. 2. Czujnik temperatury PT1000 WT nie styka się z płytą szklaną. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Począkać aż urządzenie ostygnie. 2. Przed rozpoczęciem cyklu pieczenia należy sprawdzić, czy włożona została potrawa. 3. Jeśli ostrzeżenie nadal się pojawia nawet po prawidłowym ustawieniu pieczenia, należy skontaktować się z serwisem.
COMM	Zablokowanie urządzenia	Błąd komunikacji między płytkami ACU i UI.	<ul style="list-style-type: none"> • Błąd wewnętrzny. • ACU i UI rozłączone. • Przenikanie mikrofal do wnętrza urządzenia. • Usterka ACU – Usterka UI. 	Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
NTC_HVT	Brak emisji mikrofal	Transformator wysokiego napięcia: Nieprawidłowe działanie czujnika NTC (odłączony lub zwarcie).	<p>Błąd wewnętrzny.</p> <p>Nieprawidłowo podłączony transformator wysokiego napięcia NTC HVT.</p> <p>Usterka transformatora wysokiego napięcia NTC HVT.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć i włączyć urządzenie. • Jeżeli problem nadal występuje, należy wezwać serwis.
T_WT	Zablokowanie urządzenia	Nieprawidłowe działanie czujnika powierzchni grzewczej PT1000 (odłączony lub zwarcie).	Nieprawidłowo podłączony czujnik PT1000 WT. Usterka PT1000 WT.	<ul style="list-style-type: none"> • Należy sprawdzić, czy na środku płyty szklanej nie widać przypaleń. • Skontaktować się z serwisem i zgłosić zauważone problemy.
T_UP	Zablokowanie urządzenia	Nieprawidłowe działanie czujnika płyty górnej PT1000 (odłączony lub zwarcie).	Nieprawidłowo podłączony czujnik PT1000 UP. Usterka PT1000 UP.	Sprawdzić, czy nie ma widocznych uszkodzeń na rurce elastycznej pokrywy. Skontaktować się z serwisem i zgłosić zauważone problemy.

Błąd lub usterka	Typ błędu lub usterki	Opis	Możliwe przyczyny	Działania
ZC_FAIL	Zablokowanie urządzenia	Brak sygnału ZC. Brak zasilania grzałek i magnetronów.	Otwarty KLX3 (przegrzanie komponentów). Rozłączony J18 na płycie. Usterka KM. Usterka RL5 na ACU: błąd ACU.	Sprawdzić, czy urządzenie nie jest narażone na działanie zewnętrznych źródeł ciepła. Skontaktować się z serwisem i zgłosić zauważone problemy.
LID_BLK	Zablokowanie urządzenia	Zablokowana pokrywa: brak możliwości otwarcia pokrywy.	<ul style="list-style-type: none"> Blokada pokrywy. Pokrywa jest celowo opuszczana w celu lekkiego podgrzania kanapki lub pozostaje zamknięta po zakończeniu cyklu pieczenia w celu podgrzania kanapki. Odłączenie/usterka/zanieczyszczenie/zablokowanie zespołu odpowiedzialnego za odblokowanie pokrywy.	<ul style="list-style-type: none"> Włączyć i wyłączyć urządzenie. Pokrywa powinna zostać odblokowana. Sprawdzić, czy uchwyt może się swobodnie poruszać. Sprawdzić, czy na popychaczach nie znajdują się resztki jedzenia lub inne ciała obce oraz sprawdzić, czy inne elementy nie utrudniają ruchu uchwytu. Spróbować otworzyć uchwyt i delikatnie otworzyć pokrywę. Wyczyścić lub nasmarować popychacze. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
MAG1	Tylko rejestracja: bez generowania ostrzeżenia	Możliwa awaria obwodu elektrycznego wysokiego napięcia.	Brak sygnału MAG1. Usterka kondensatora HV C1. Usterka diody D1. Usterka MAG1. W przypadku MAG1 i MAG2 sprawdzić KS2.	
MAG2	Tylko rejestracja: bez generowania ostrzeżenia	Możliwa awaria obwodu elektrycznego wysokiego napięcia.	Brak sygnału MAG2. Usterka kondensatora HV C1. Usterka diody D1. Usterka MAG2. W przypadku MAG1 i MAG2 sprawdzić KS2.	
R_WT	Zablokowanie urządzenia	Usterka grzałki powierzchni grzewczej: brak zasilania grzałki.	Usterka triaka TY2 na ACU. Nieprawidłowe podłączenie grzałki. Usterka grzałki.	Sprawdzić, czy czuć ciepło emitowane przez płytę szklaną (BEZ JEJ DOTYKANIA !!!)
R_UP	Zablokowanie urządzenia	Usterka grzałki płyty górnej: brak zasilania grzałki.	Usterka triaka TY1 na ACU. Nieprawidłowe podłączenie grzałki. Usterka grzałki.	Sprawdzić: <ol style="list-style-type: none"> Sprawdzić, czy czuć ciepło emitowane przez płytę górną (BEZ JEJ DOTYKANIA !!!) Sprawdzić, czy nie ma widocznych uszkodzeń na rurce elastycznej pokrywy. Skontaktować się z serwisem i zgłosić zauważone problemy.
WT_TO	Zablokowanie urządzenia	Do grzałki powierzchni grzewczej dochodzi zasilanie, ale nie nagrzewa się ona wystarczająco.	Uszkodzenie grzałki.	Spróbować zresetować błąd poprzez wyłączenie/włączenie urządzenia: jeśli to nie pomoże, skontaktować się z serwisem.
UP_TO	Zablokowanie urządzenia	Do grzałki płyty górnej dochodzi zasilanie, ale płyta nie nagrzewa się wystarczająco.	Czujnik temperatury PT1000 nie styka się z płytą grzewczą. Uszkodzenie grzałki.	Spróbować zresetować błąd poprzez wyłączenie/włączenie urządzenia: jeśli to nie pomoże, skontaktować się z serwisem.

Błąd lub usterka	Typ błędu lub usterki	Opis	Możliwe przyczyny	Działania
FAN1_SP	Ostrzeżenie	Wentylator 1 nie działa prawidłowo.	Zabrudzony kanał powietrzny lub wentylator 1. Usterka wentylatora 1.	Sprawdzić: 1. Czy nie ma widocznych zanieczyszczeń na żaluzjach filtra. 2. Czy podczas pracy urządzenia wentylator nie wydaje dziwnych dźwięków. W razie konieczności należy skontaktować się z serwisem. W razie konieczności należy skontaktować się z serwisem.
FAN1_F	Ostrzeżenie	Wentylator 1 nie pracuje.	Nieprawidłowe podłączenie wentylatora 1. Zabrudzony kanał powietrzny lub wentylator 1. Usterka wentylatora 1.	Sprawdzić: 1. Czy nie ma widocznych zanieczyszczeń na żaluzjach filtra. 2. Czy podczas pracy urządzenia wentylator nie wydaje dziwnych dźwięków.
FAN2_SP	Ostrzeżenie	Wentylator 2 nie działa prawidłowo.	Zabrudzony kanał powietrzny lub wentylator 2.	Sprawdzić: 1. Czy nie ma widocznych zanieczyszczeń na żaluzjach filtra. 2. Czy podczas pracy urządzenia wentylator nie wydaje dziwnych dźwięków. W razie konieczności należy skontaktować się z serwisem.
FAN2_F	Ostrzeżenie	Wentylator 2 nie pracuje.	Nieprawidłowe podłączenie wentylatora 2. Zabrudzony kanał powietrzny lub wentylator 2. Usterka wentylatora 2.	Sprawdzić: 1. Czy nie ma widocznych zanieczyszczeń na żaluzjach filtra. 2. Czy podczas pracy urządzenia wentylator nie wydaje dziwnych dźwięków. W razie konieczności należy skontaktować się z serwisem.
HVTF_F	Ostrzeżenie	Wysokie napięcie. Wentylator transformatora nie działa.	Nieprawidłowo podłączony wentylator transformatora HVTF. Usterka wentylator transformatora HVTF.	Sprawdzić: • Czy nie ma widocznych zanieczyszczeń na żaluzjach filtra. • Czy podczas pracy urządzenia wentylator nie wydaje dziwnych dźwięków. W razie konieczności należy skontaktować się z serwisem.
KS1_OP	Zablokowanie urządzenia	KS1 otwiera się po zamknięciu pokrywy.	Rozłączone/usterka KS1 lub S1. Rozłączony/usterka styku pomocniczego KS1. Wiązka kablowa. Sprawdzić bezpiecznik MV Fs.	Spróbować zresetować błąd poprzez wyłączenie/włączenie urządzenia: jeśli to nie pomoże, skontaktować się z serwisem.

Błąd lub usterka	Typ błędu lub usterki	Opis	Możliwe przyczyny	Działania
KS2_OP	Zablokowanie urządzenia	Przełącznik półprzewodnikowy SSR. KS2 nie zamyka się.	Pokrywa nie jest prawidłowo zamknięta / kanapka wychodzi poza obszar pieczenia. Pokrywa została zdeformowana podczas zamykania. Wiązka kablowa. Rozłączone/usterka KS2. Rozłączone/usterka S2.	Błąd może być spowodowany albo złym położeniem kanapki, albo zbyt słabym lub mocnym zamykaniem pokrywy. 1. Zresetować błąd przez wyłączenie/włączenie urządzenia. 2. Sprawdzić, czy kanapka znajduje się w środku płyty i nie wychodzi poza jej obręb. 3. Delikatnie zamknąć pokrywę i sprawdzić, czy uchwyt jest prawidłowo zablokowany. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
HV_FUS	Zablokowanie emisji mikrofal	Przepalił się bezpiecznik transformatora wysokiego napięcia HV.	Zwarcie w obwodach pierwotnych lub wtórnych transformatora wysokiego napięcia HVT.	Możliwe jest pieczenie bez użycia mikrofal: jeśli potrzebne są mikrofały, należy skontaktować się z serwisem.
LID_OP	Ostrzeżenie	Ręczne otwarcie pokrywy podczas cyklu.	Ręczne otwarcie pokrywy przed zakończeniem cyklu pieczenia.	Nacisnąć przycisk STOP w celu przerywania cyklu pieczenia. Skasować ostrzeżenie zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji obsługi.
MW_FUS	Zablokowanie urządzenia	Przepalił się bezpiecznik monitora. Wymienić go.	Rozłączony styk pomocniczy KS1. Zwarcie obwodu przełącznika monitora S3. Przepalony bezpiecznik Fs.	Odłączyć zasilanie i wezwać serwis.
KLX1	Zablokowanie urządzenia	Przeegrzanie magnetronu 1.	Zabrudzony/odłączony/niesprawny kanał powietrzny lub wentylator 1. Nieprawidłowo zamontowany kanał powietrzny. Usterka magnetronu 1.	Odczekać, aż urządzenie ostygnie i wyłączyć i włączyć je, aby zresetować błąd. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
KLX2	Zablokowanie urządzenia	Przeegrzanie magnetronu 2.	Zabrudzony/odłączony/niesprawny kanał powietrzny lub wentylator 2. Nieprawidłowo zamontowany kanał powietrzny. Usterka magnetronu 2.	Odczekać, aż urządzenie ostygnie i wyłączyć i włączyć je, aby zresetować błąd. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
ACU_OT	Zablokowanie urządzenia	Zbyt wysoka temperatura płytki ACU.	Zbyt wysoka temperatura płytki ACU. Zabrudzony kanał powietrzny. Usterka wentylatora 1, 2 lub HVTF.	Odczekać, aż urządzenie ostygnie i wyłączyć i włączyć je, aby zresetować błąd. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
UP_OT	Zablokowanie urządzenia	Zbyt wysoka temperatura płyty górnej PT1000.	Sprawdzić stan PT1000. W razie potrzeby wymienić ją. Zwarcie triaka – Wymienić ACU.	Odczekać, aż urządzenie ostygnie i wyłączyć i włączyć je, aby zresetować błąd. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
WT_OT	Zablokowanie urządzenia	Zbyt wysoka temperatura powierzchni grzewczej PT1000.	Czujnik temperatury PT1000 nie styka się z płytą szklaną. Zwarcie triaka. Wymienić ACU.	Odczekać, aż urządzenie ostygnie i wyłączyć i włączyć je, aby zresetować błąd. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.

Błąd lub usterka	Typ błędu lub usterki	Opis	Możliwe przyczyny	Działania
SMPS_F	Ostrzeżenie	Zbyt niskie napięcie wyjściowe SMPS.	Przenikanie mikrofal do wnętrza urządzenia. Błąd SMPS.	Skasować ostrzeżenie zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji obsługi. Jeśli ostrzeżenie powtarza się, skontaktować się z serwisem.
MOSTEK	Zablokowanie urządzenia	Tylko PEP: mostek na zwróce J7 ACU.	Słabe połączenie na mostku J7 na ACU. Usterka na mostku J7 na ACU.	Zresetować błąd przez wyłączenie/włączenie urządzenia. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
ZASILANIE	Zablokowanie urządzenia	Urządzenie 50 Hz jest podłączone do zasilacza 60 Hz lub odwrotnie.	Urządzenie wykryło nieprawidłową częstotliwość linii zasilającej. Brak możliwości użycia. Prawidłowa częstotliwość pracy (50 lub 60 Hz) znajduje się na tabliczce znamionowej.	Sprawdzić tabliczkę znamionową urządzenia i skontaktować się z serwisem.
LID_WARN	Ostrzeżenie	Pokrywa nie jest prawidłowo zamknięta (jest wygięta) lub uszkodzony zestyk kontaktronowy S1 lub S2.	Kontaktron S1: uszkodzony. Kontaktron S2: uszkodzony. Pokrywa: wygięta. Magnes kontaktronu: brak.	Zamknąć pokrywę, pamiętając o tym, aby: 1. Kanapka znajdowała się w środku płyty i nie wychodziła poza jej obręb. 2. uchwyt był prawidłowo zamknięty. Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
LID_DAMAG	Zablokowanie urządzenia	Pokrywa nie została prawidłowo zamknięta. Po 5 próbach urządzenie zostaje zablokowane i konieczne jest wezwanie serwisanta. W pokrywie występuje problem mechaniczny lub elektryczny.	Kontaktron S1: uszkodzony. Kontaktron S2: uszkodzony. Pokrywa: wygięta. Magnes kontaktronu: brak.	Wyłączyć/włączyć urządzenie. Zamknąć pokrywę i sprawdzić, czy uchwyt jest prawidłowo zablokowany. Jeśli problem pojawi się ponownie, należy skontaktować się z serwisem.
Urządzenie nie włącza się.		Naciśnięcie przycisku WŁ./WYŁ. nie powoduje żadnej reakcji urządzenia.	Brak lub przerwa w dostawie energii z zewnątrz. Wewnętrzna usterka urządzenia.	Należy dokładnie sprawdzić, czy kabel zasilający urządzenia nie jest uszkodzony i czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka zasilania (gniazdka zasilania musi być sprawne). Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
Urządzenie nagle otwiera się.	Zablokowanie urządzenia	Podczas pracy urządzenie wyłącza się bez widocznego działania ze strony użytkownika.	Tymczasowy zanik napięcia lub brak kontaktu na stykach urządzenia.	Sprawdzić, czy przycisk WŁ./WYŁ. jest prawidłowo wciśnięty lub czy wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo włożona do gniazdka. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
Pokrywa nie jest utrzymywana w stanie zamkniętym w czasie pracy urządzenia.	Zablokowanie urządzenia	Użytkownik zamyka pokrywę, ale pokrywa otwiera się ponownie.	Gromadzenie się brudu przeszkadza w zamknięciu. Odłączenie/usterka zespołu odpowiedzialnego za odblokowanie pokrywy.	Usunąć zabrudzenia z haczyków i zaczepów z przodu; spróbować ponownie zamknąć pokrywę. Jeśli nadal nie można jej zamknąć, należy skontaktować się z serwisem.
Pokrywa nie otwiera się a na wyświetlaczu widoczny jest symbol DUŻEGO ŻÓŁTEGO TRÓJKĄTA.	Zablokowanie urządzenia	Patrz usterka: LID_BLK		

Błąd lub usterka	Typ błędu lub usterki	Opis	Możliwe przyczyny	Działania
Pokrywa nie otwiera się całkowicie.	Ostrzeżenie	Konieczne jest ręczne otwieranie pokrywy.	Sprężyny pokrywy wymagają regulacji lub przeszkoda mechaniczna nie pozwala na całkowite otwarcie pokrywy.	Usunąć brud/resztki jedzenia z obszaru zawiasów pokrywy i odchylić pokrywę w górę i w dół. Jeśli nie można przywrócić prawidłowego otwierania pokrywy, należy skontaktować się z serwisem.
Duża siła potrzebna do zamknięcia pokrywy lub pokrywa gwałtownie otwiera się.	Ostrzeżenie	Duża siła potrzebna do zamknięcia pokrywy lub pokrywa gwałtownie otwiera się.	Zbyt duża siła działania sprężyn pokrywy.	<ol style="list-style-type: none"> Zawiesić ciężar około 0,8 kg (wersja Flex) na uchwycie pokrywy, aby sprawdzić, czy pochyła się ona w dół: jeśli nie, należy wezwać serwis (w przypadku wersji standardowych należy użyć obciążenia o masie 1,1 kg). Nie zasłaniać miejsca z tyłu urządzenia w celu uniknięcia uszkodzeń rurki elastycznej pokrywy.
Brak możliwości zamknięcia pokrywy.	Zablokowanie urządzenia	Brak możliwości całkowitego zamknięcia pokrywy.	Ingerencja mechaniczna lub przesunięcie pokrywy.	Usunąć wszelkie resztki lub zanieczyszczenia z miejsc, w których ingerencja mechaniczna może uniemożliwiać zamknięcie pokrywy. Przechylić pokrywę w górę i w dół i sprawdzić, czy jej ruch jest płynny. W przypadku, gdy nadal nie można zamknąć pokrywy, należy skontaktować się z serwisem.
Przycisk oświetlenia nie działa lub wyświetlacz świeci się w kolorze fioletowym	Zablokowanie urządzenia	Brak możliwości obsługi urządzenia za pomocą przycisków lub brak możliwości rozróżnienia symboli na wyświetlaczu.	Odłączenie kabla płaskiego.	Skontaktować się z serwisem.
Przyciski nie działają.	Zablokowanie urządzenia	Naciśnięcie przycisków nie powoduje żadnych działań.	Zużyte styki przycisków.	Wyłączyć i włączyć urządzenie. Jeśli przyciski nadal nie działają, należy skontaktować się z serwisem.
Kanapka jest zimna w środku.	Zablokowanie emisji mikrofal	Pieczenie nie zapewnia odpowiedniej temperatury wewnątrz kanapki.	Mikrofały nie są emitowane z powodu uszkodzenia magnetronów lub transformatora: w innych przypadkach generowane są alarmy lub na wyświetlaczu wyświetlane są komunikaty ostrzegawcze.	<p>ŁATWY TEST: Uruchomić cykl pieczenia przy użyciu mikrofal (MW): jeśli z tyłu urządzenia nie wydostaje się gorące powietrze, należy przeprowadzić DOKŁADNY TEST: Aby sprawdzić działanie mikrofal, należy na 30 sekund uruchomić cykl pieczenia z wykorzystaniem mikrofal (MW). Włożyć do komory opiekacza szklankę (odpowiednią do gotowania z wykorzystaniem mikrofal) zimnej wody – jeśli pod koniec cyklu woda jest jeszcze zimna, należy skontaktować się z serwisem.</p> <p> OSTROŻNIE</p> <p>Zachować ostrożność przy zamykaniu pokrywy, gdy w środku komory znajduje się szklanka.</p>
Podczas fazy gotowania urządzenie może emitować dźwięk typowy dla iskrzenia.	Ostrzeżenie	Podczas fazy gotowania z wykorzystaniem mikrofal urządzenie może emitować dźwięk typowy dla iskrzenia.	1. Po uruchomieniu cyklu pieczenia z wykorzystaniem mikrofal (MW) urządzenie nie wykrywa potrawy lub waga potrawy jest za niska. Zabrudzenia urządzenia wywołują efekt antenowy w przypadku działania mikrofal.	<ol style="list-style-type: none"> Zmniejszyć czas działania mikrofal lub odpowiednio zwiększyć ilość żywności. Dokładnie wyczyścić urządzenie.

Błąd lub usterka	Typ błędu lub usterki	Opis	Możliwe przyczyny	Działania
Pod powierzchnią pieczenia widoczne są plamy.	Ostrzeżenie	Po wyczyszczeniu powierzchni pieczenia widać pod nią wyraźne plamy.	Pogorszenie się stanu uszczelnienia powierzchni pieczenia.	Powierzchnię pieczenia należy częściej czyścić i nie używać ostrych narzędzi do usuwania zanieczyszczeń/brudzeń z elementów uszczelniających. Jeśli plamy się powiększą, należy skontaktować się z serwisem.
Pęknięcie powierzchni pieczenia.	Ostrzeżenie	Pęknięcia szklanej powierzchni.	Nieprawidłowa eksploatacja.	Należy przerwać pracę i skontaktować się z serwisem.
Brak możliwości opuszczenia płyty górnej.	Ostrzeżenie	Płyta górna nie rusza się przy próbie jej odblokowania.	Rurka lub zatrzask płyty górnej są zablokowane w położeniu górnym.	Ostrożnie spróbować odblokować rurkę.  OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo poparzenia – schłodzić urządzenie lub użyć rękawic chroniących przed wysoką temperaturą. Nasmarować mechanizm odblokowujący i rurę; jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z serwisem.
Na kanapce nie ma struktury charakterystycznej dla procesu grillowania.	Ostrzeżenie	Po zakończeniu cyklu pieczenia na górnej stronie kanapki nie ma struktury charakterystycznej dla procesu grillowania.	Rurka płyty górnej lub jej blokada mechaniczna są zablokowane w położeniu górnym.	Ostrożnie spróbować odblokować rurkę.  OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo poparzenia – schłodzić urządzenie lub użyć rękawic chroniących przed wysoką temperaturą. Skontaktować się z serwisem.
Zgniatanie kanapki.	Ostrzeżenie	Po zakończeniu cyklu pieczenia kanapka jest zgnieciona na powierzchni pieczenia.	Rurka lub zatrzask płyty górnej są zablokowane w położeniu dolnym.	Ostrożnie spróbować odblokować rurkę.  OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo poparzenia – schłodzić urządzenie lub użyć rękawic chroniących przed wysoką temperaturą. Skontaktować się z serwisem.
Zapach spalenizny.	Ostrzeżenie	Z urządzenia dobiega się zapach spalenizny.	Brak odpowiedniego czyszczenia urządzenia lub nagromadzenie się tłuszczu/brudu/resztek potraw.	Dokładnie wyczyścić urządzenie i zwiększyć częstotliwość czyszczenia. Jeżeli nieprzyjemny zapach nadal jest wyczuwalny, należy skontaktować się z serwisem.
Zabrudzona lub uszkodzona ramka.	Ostrzeżenie	Na ramce widoczne są ślady brudu, ciemne obszary lub dziury.	1. Brak odpowiedniego czyszczenia lub nagromadzenie się tłuszczu/brudu/resztek potraw. 2. Pieczenie z wykorzystaniem mikrofal przy pustej komorze pieczenia lub niskiej wadze potrawy.	1. Dokładnie wyczyścić ramkę w celu usunięcia tłuszczu/brudu/resztek potraw. 2. Zwiększyć częstotliwość czyszczenia. 3. W przypadku uszkodzeń (pęknięć/otworów) należy skontaktować się z serwisem w celu zlecenia wymiany ramki.

Błąd lub usterka	Typ błędu lub usterki	Opis	Możliwe przyczyny	Działania
Zbyt sztywny lub uszkodzony przewód pokrywowy.	Ostrzeżenie	Rurka elastyczna biegnąca do płyty górnej jest zbyt sztywna lub uszkodzona.	Sztywność rurki zwiększa się z powodu zbyt częstego skręcania żył przewodów płyty górnej w tym samym kierunku podczas czyszczenia płyty. Zwiększona sztywność prowadzi w efekcie do powstania uszkodzeń.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poluzować płytę górną jak podczas czyszczenia. 2. Ustalić właściwy kierunek skręcania, aby przywrócić pierwotną elastyczność rurki. 3. W przypadku uszkodzenia przewodów, należy skontaktować się z serwisem i przekazać zgłosić zauważone problemy.
Zabrudzone filtry.	Ostrzeżenie	Filtry powietrza wykazują ślady zanieczyszczeń / kurzu / tłuszczu / resztek potraw: ryzyko przegrzania.	Intensywna eksploatacja pomieszczenia kuchennego i wysoki poziom jego zanieczyszczenia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usunąć zabrudzenia szmatką. 2. Usunąć smar z powierzchni żaluzji za pomocą szmatki nasączonej środkiem odtłuszczającym. 3. Odkurzyć za pomocą odkurzacza. 4. Skontaktować się z serwisem i zgłosić powyższe problemy. Konieczna może być wymiana filtrów.

N ZŁOMOWANIE URZĄDZENIA

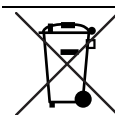
N.1 Procedura utylizacji urządzenia

Po zakończeniu cyklu życia produktu należy upewnić się, że nie zostanie on usunięty do środowiska.

W różnych krajach istnieją odmienne uregulowania, stąd należy przestrzegać wymagań i przepisów obowiązujących w kraju, w którym urządzenie będzie złomowane.

Części urządzenia należy utylizować odpowiednio do ich typu (np. osobno metale, oleje, smary, tworzywa sztuczne, gumę itp.).

Przed zełmowaniem urządzenia należy dokładnie sprawdzić jego stan techniczny, a w szczególności części konstrukcyjne, które mogą ulec uszkodzeniu podczas demontażu.



Symbol umieszczony na produkcie oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jak odpady z gospodarstwa domowego. Należy dokonać jego odpowiedniej utylizacji i złomowania w celu wyeliminowania niekorzystnego wpływu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzi. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat recyklingu opisywanego produktu należy skontaktować się z lokalnym punktem sprzedaży lub przedstawicielem, serwisem technicznym lub lokalnym organem odpowiedzialnym za utylizację odpadów.



UWAGA!

Podczas złomowania urządzenia należy zniszczyć wszystkie oznaczenia, niniejszą instrukcję oraz pozostałe dokumenty z nim związane.

CE